



AGENȚIA DE STAT PENTRU
PROPRIETATEA INTELECTUALĂ
A REPUBLICII MOLDOVA

2018

ANNUAL REPORT

RAPORT ANUAL



2018
ANNUAL REPORT
RAPORT ANUAL

2018
ANNUAL REPORT
RAPORT ANUAL

Cine suntem?

Suntem o autoritate administrativă centrală în subordinea Guvernului responsabilă de promovarea și realizarea activităților în domeniul protecției juridice a proprietății intelectuale.

Care este misiunea noastră?

- Acordăm protecție juridică pe teritoriul RM inventiilor, soiurilor de plante, mărcilor, DMI, IG, DO, STG, DAC.
- Creăm, perfecționăm și ajustăm cadrul legal în domeniul PI la evoluțiile internaționale.
- Oferim servicii specializate, de informare, consultanță, instruire etc.
- Avizăm, monitorizăm și supraveghem activitatea OGC.
- Publicăm și punem la dispoziția publicului informații pertinente în domeniul PI.

Cum ne găsiți?

Vino de luni până vineri, între orele 8.00-16.30 sau poți aplica online [24/24](#) pe [e-agepi.md](#)

str. Andrei Doga nr. 24, bloc 1
mun. Chișinău, MD-2024, Republica Moldova



1/24, Andrei Doga Str.
Chisinau, MD-2024, Republic of Moldova

(37322) 400 500

(37322) 400 508

(37322) 440 119

office@agepi.gov.md,
infoinvent@agepi.gov.md,
lecturi@agepi.gov.md,
cursuri@agepi.gov.md,
seminare@agepi.gov.md,
press@agepi.gov.md,
petitii@agepi.gov.md



Who We Are?

We are a central administrative authority subordinated to the Government responsible for promoting and carrying out activities in the field of legal protection of intellectual property.

What Is Our Mission?

- We afford legal protection in the of the RM to inventions, plant varieties, trademarks, ID, GIs, AO, TSG, CRR.
- We create, improve and adjust the legal IP framework to international evolutions.
- We offer specialized information, consultancy, training services, etc.
- We approve, monitor and supervise the activity of CMOs.
- We publish and make available to the public relevant information in the field of IP.

How Do You Find Us?

Come from Monday to Friday, between 8:00-16:30 or you can apply online [24/24](#) on [e-agepi.md](#)

CUPRINS CONTENTS

4

Cuvânt-înainte
Foreword

10

Activitatea de brevetare/
înregistrare a OPI
IPO Patenting/Registration Activity

40

Activitatea în domeniul
juridic
Activity in the Legal Field

74

Management intern
Internal Management

78

Statistică
Statistics

6

Introducere
Introduction

50

Promovare și relații externe
Promotion and External
Relations

85

Acțiuni prioritare pentru anul 2019
Priority actions for 2019

86

Listă de abrevieri
List of Abbreviations



Lilia Bolocan, Director General

AGEPI este expertul Nr.1 din Republica Moldova în domeniul protecției juridice a proprietății intelectuale
AGEPI is the No.1 expert in the Republic of Moldova in the field of intellectual property protection

CUVÂNT-ÎNAINTE FOREWORD

Stimați cititori,

Prezentul Raport conține o sinteză a activității complexe și multilaterale a Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală desfășurate în 2018.

Anul ce s-a scurs a fost bogat în evenimente și realizări marcante: AGEPI a devenit autoritate administrativă centrală în subordinea Guvernului. A demarat a III-a (și ultima) etapă de implementare a SNPI 2020. Am investit efort și sinergie creativă în perfecționarea procedurilor și reducerea termenelor de examinare a cererilor de protecție a OPI. Am consolidat și dezvoltat cooperarea interinstituțională la nivel intern și internațional. Aceste și alte aspecte ale activității noastre sunt reflectate în Raport. De asemenea, venim cu date statistice relevante, prezentate într-un format atractiv și dinamic, dar și cu acțiunile prioritare pentru anul următor.

Rezultatele obținute, dedicația colectivului AGEPI, susținerea din partea Guvernului și conlucrarea cu partenerii din țară și de peste hotare, ne inspiră încrederea că vom atinge cu succes obiectivele stabilite.

Dragi cititori, vă invit să citiți acest Raport, în speranță că el va fi util și va trezi interesul Dumneavoastră de a ne cunoaște mai bine.

Cu respect,
dr. Lilia BOLOCAN,
Director general al AGEPI

Dear readers,

This Report contains a synthesis of the comprehensive and multilateral activity of the State Agency on Intellectual Property conducted in 2018.

The year that has passed was rich in events and outstanding achievements: AGEPI became a central administrative authority subordinated to the Government. The third (and last) stage of implementation of the NIPS 2020 started. We have invested creative effort and synergy in improving procedures and reducing the terms of examination of IPO protection applications. We have strengthened and developed inter-institutional cooperation internally and internationally. These and other aspects of our activity are reflected in the Report. We also come with relevant statistical data, presented in an attractive and dynamic format, and also with priority actions for the next year.

The achieved results, dedication of the AGEPI team, support from the Government and cooperation with domestic and foreign partners, inspire confidence that we will successfully achieve the established objectives.

Dear readers, I invite you to read this Report in the hope that it will be useful and will arouse your interest in knowing us better.

Respectfully,
Dr. Lilia BOLOCAN,
Director General of AGEPI

2018

Realizările principale ale anului Main Achievements of the Year



Lansarea Ghidului de examinare a cererilor de înregistrare a mărcilor cu scopul asigurării transparenței și garantării accesului la informații

Launch of the Guide on the examination of trademark registration applications in order to ensure the transparency and guarantee of access to information

Aderarea la instrumentul de căutare Global Design Database al OMPI

Accession to WIPO's Global Design Database Search Tool

Reformarea AGEPI din instituție publică în autoritate administrativă centrală în subordinea Guvernului

Reformation of AGEPI from a public institution into a central administrative authority subordinated to the Government

AGENȚIA DE STAT PENTRU PROPRIETATEA INTELECTUALĂ A REPUBLICII MOLDOVA

Inițierea unui proiect de act normativ în scopul asigurării funcționalității sistemului de IG, DO și STG din Republica Moldova

Initiation of a draft normative act in order to ensure the functionality of the GI, AO and TSG system of the Republic of Moldova

Lansarea axei timpului în BD „DMI” pentru transparența etapelor de examinare/inregistrare

Launch of the time axis in the DB “ID” for the transparency of the examination/registration stages

Obținerea protecției la nivelul UE pentru IG autohtone, indigenous Gls, numărul total al acestora ajungând la 8

Obtaining protection at EU level for 2 IG autohtone, indigenous Gls, their total number amounting to 8

Aprobarea Planului de acțiuni pentru anii 2018-2020 privind implementarea SNPI 2020

Approval of the Action Plan for the years 2018-2020 on the implementation of NIPS 2020

Aderarea AGEPI la programul TMclass al EUIPO

Accession to EUIPO's TMclass program

Aprobarea Codului de etică și conduită al mandatarilor autorizați în proprietatea intelectuală din Republica Moldova

Approval of the Code of Ethics and Conduct for Authorized Intellectual Property Attorneys of the Republic of Moldova

Prezentarea Studiului privind identificarea produselor, băuturilor, bucătelor și obiectelor de meșteșugărit pasibile înregistrării în calitate de IG, DO și STG în Republica Moldova

Presentation of the Study on Identification of Products, Beverages, Dishes and Handicrafts Liable to Registration as GI, AO and TSG in the Republic of Moldova

1263 de cereri de validare a brevetelor europene în Republica Moldova

192 de evenimente organizate events organized

12948 de participanți participants

42349 de materiale promoționale distribuite promotional materials distributed

Uniunea Europeană

Implementarea și finalizarea Proiectului UE de asistență tehnică „Suport pentru asigurarea respectării DPI în Republica Moldova”

Implementation and finalization of the EU Technical Assistance Project “Support to Enforcement of IPRs in the RM”

B&S EUROPE



Andrei Popa, Director general adjunct
Andrei Popa, Deputy Director General

Ziua Mondială a Proprietății Intelectuale
26 aprilie 2019
Cucerește aurul: PI și sportul



AGEPI contribuie la dezvoltarea economică a țării

AGEPI contributes to the economic development
of the country

World Intellectual Property Day

April 26, 2019

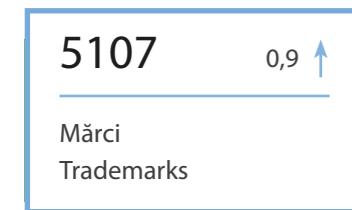
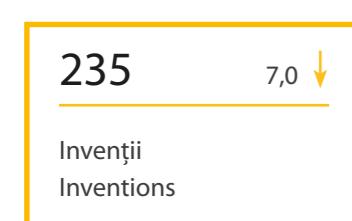
Reach for Gold: IP and Sport

ACTIVITATEA DE BREVETARE/ ÎNREGISTRARE A OPI

IPO PATENTING/REGISTRATION ACTIVITY

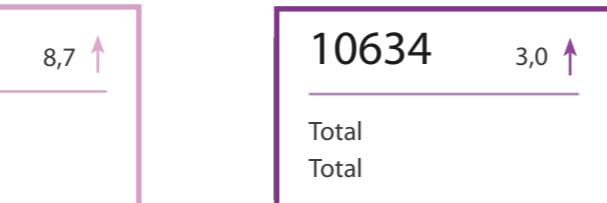
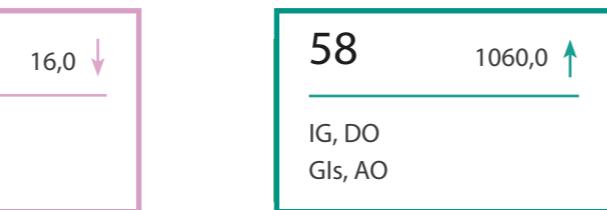
Constatări generale

Cereri de acordare a protecției
(% în comparație cu 2017)



General Findings

Aplicații pentru acordarea protecției
(% comparativ cu 2017)



Depunerea online prin e-agepi.md

(cereri și documente conexe, procedura națională)

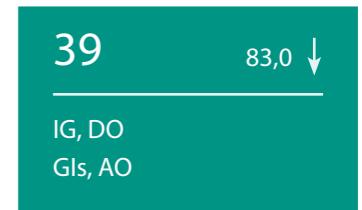
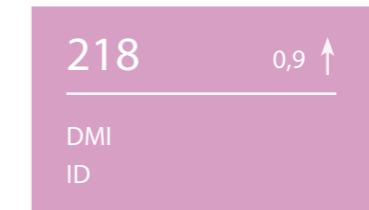
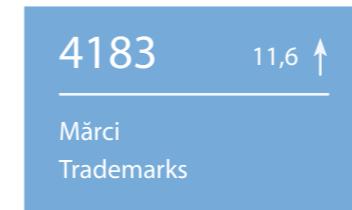
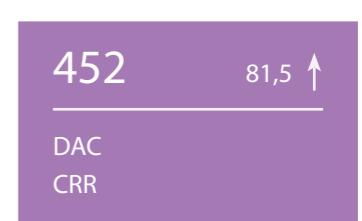


Online filing via e-agepi.md

(applications and related documents, national procedure)

Patented/registered IPO
(% compared to 2017)
(national + international procedures)

OPI brevetate/înregistrate
(% în comparație cu 2017)
(proceduri națională + internațională)





Viorel Iustin, şef Direcție brevete
Viorel Iustin, Head of Patents Department

AGEPI este un lider de opinie pentru titularii de drepturi
AGEPI is an opinion leader for right holders

Brevete de invenție
Patents for invention

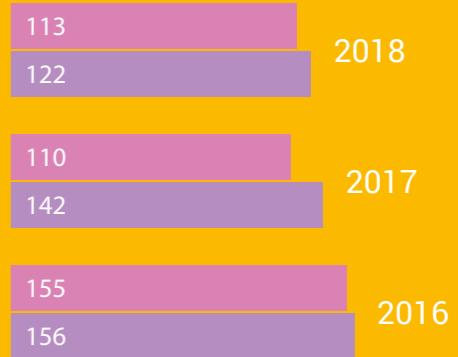
INVENȚII INVENTIONS

Brevete de invenție de scurtă durată
Short-term patents for invention

CERERI DEPUSE FILED APPLICATIONS



DINAMICA DEPUNERII CERERILOR DYNAMICS OF FILED APPLICATIONS



TOP SECȚIUNI CIB TOP IPC SECTIONS

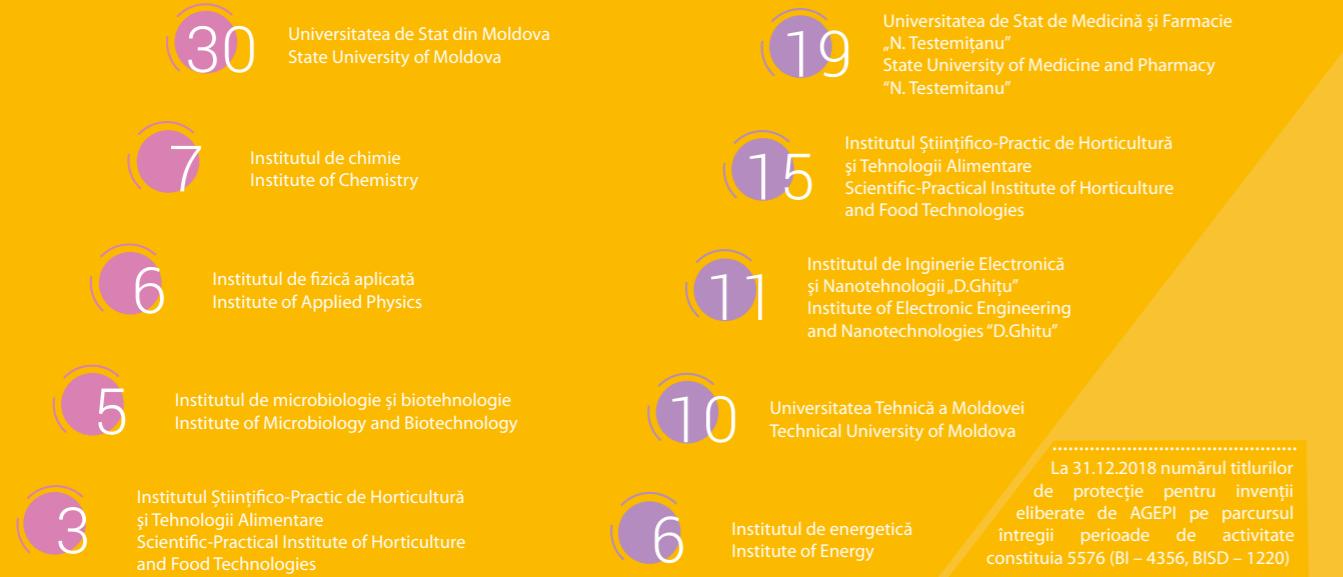


Brevete de invenție
Patents for invention

Brevete de invenție de scurtă durată
Short-term patents for invention

TOP

SOLICITANȚI NAȚIONALI NATIONAL APPLICANTS



BREVETE ELIBERATE ISSUED PATENTS



DINAMICA ELIBERĂRII BREVETELOR DYNAMICS OF ISSUED PATENTS



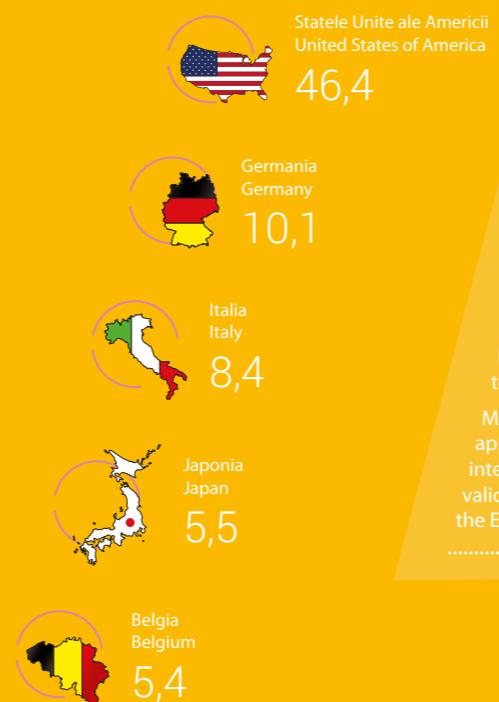
CERERI DE BREVET EUROPEAN PENTRU CARE A FOST SOLICITATĂ VALIDAREA ÎN RM EUROPEAN PATENT APPLICATIONS FOR WHICH VALIDATION IN THE RM HAS BEEN REQUESTED



DINAMICA DEPUNERII CERERILOR DYNAMICS OF FILED APPLICATIONS



TOP ȚĂRI, % COUNTRIES, %



Tot mai mulți solicitanți străini își manifestă intenția de a obține, prin validare, protecția brevetului european pe teritoriul RM

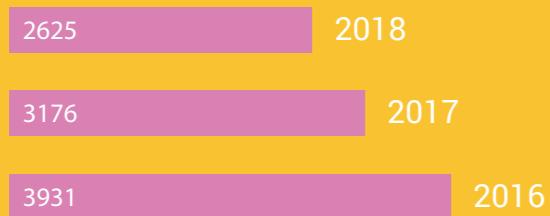
More and more foreign applicants show their intention to obtain, by validation, the protection of the European patent in the RM

TOP SECTIUNI CIB, % IPC SECTIONS, %

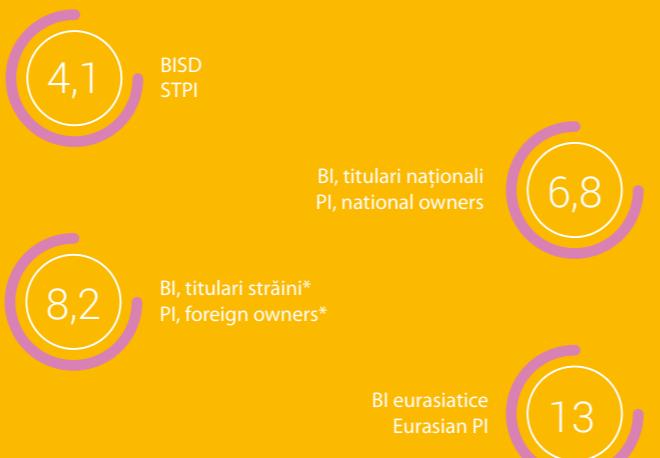


BREVETE EURASIATICE EURASIAN PATENTS

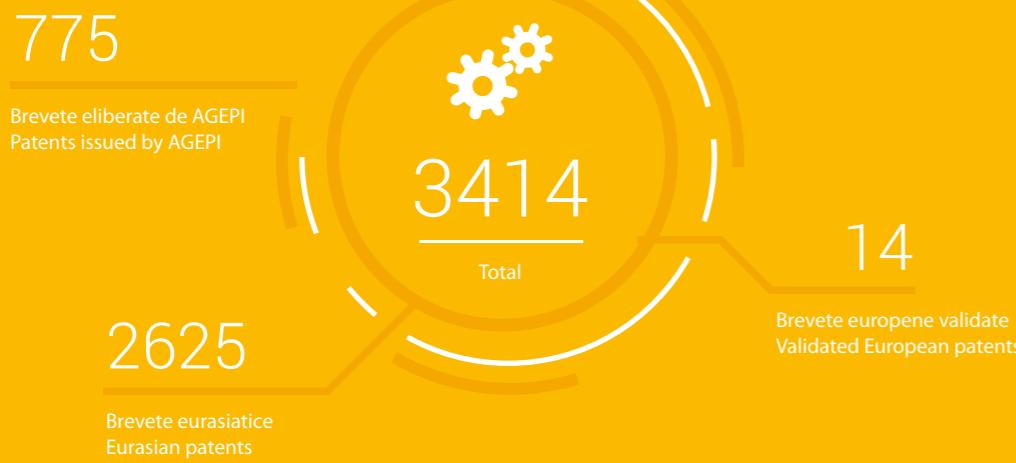
DINAMICA MENTINERII ÎN VIGOARE DYNAMICS OF MAINTENANCE IN FORCE



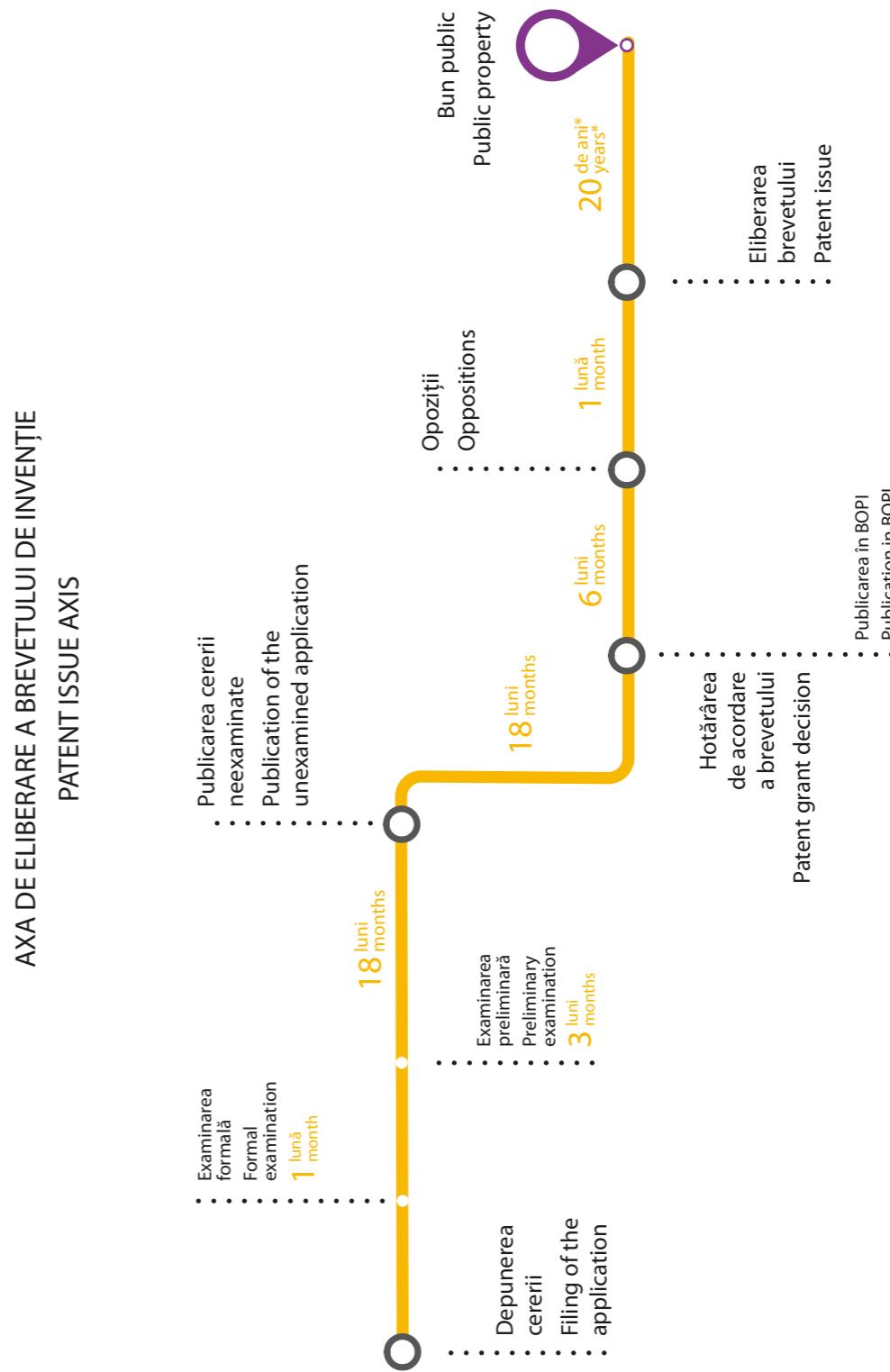
DURATA MEDIE DE MENTINERE ÎN VIGOARE, ANI AVERAGE DURATION OF MAINTENANCE, YEARS



VALABILITATEA BREVETELOR ÎN RM LA 31.12.2018 VALIDITY OF PATENTS IN THE RM ON 31.12.2018



ANNUAL REPORT 2018



* Termenul de menținere în vigoare a brevetului începe să curgă de la data depozitului
* The term of maintenance of the patent begins to run from the date of filing



SOIURI DE PLANTE PLANT VARIETIES

CERERI DEPUSE FILED APPLICATIONS



La 31.12.2018 numărul total al cererilor de brevet pentru soi de plantă recepționate pe întreaga perioadă de activitate a AGEPI era de 502, inclusiv 48 de la solicitanți străini

On 31.12.2018, the total number of patent applications for plant variety received throughout the entire period of AGEPI activity was 502, including 48 from foreign applicants

TOP SOLICITANȚI NAȚIONALI TOP NATIONAL APPLICANTS



TOP CULTURI CROPS



TOP SOLICITANȚI STRĂINI TOP FOREIGN APPLICANTS



La 31.12.2018 în RM erau valabile 210 brevete (76% din numărul total de 276 de brevete eliberate), din care 20 aparțin titularilor străini

On 31.12.2018, 210 patents were valid in the RM (76% of the total number of 276 issued patents), of which 20 belong to foreign owners

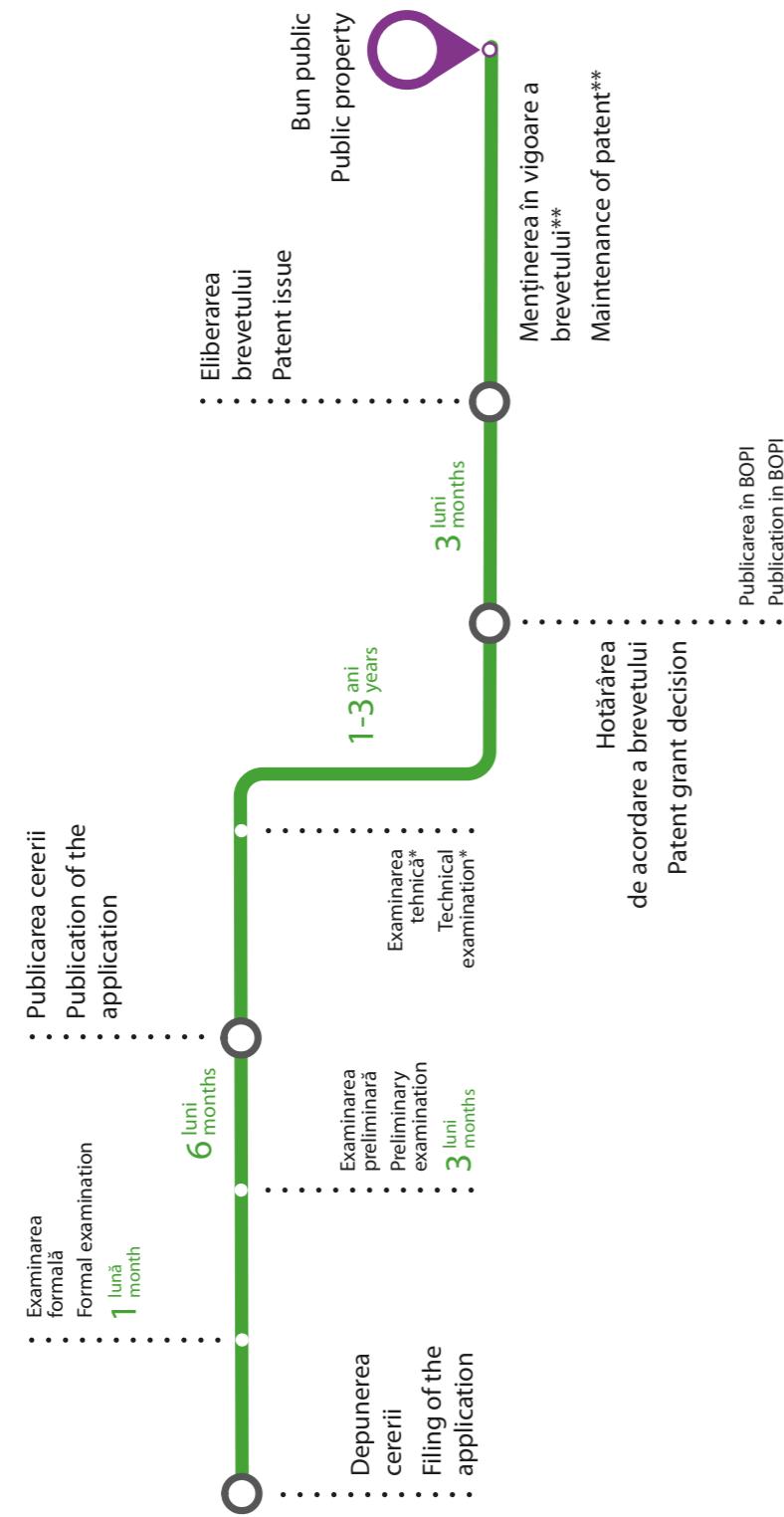
DINAMICA ELIBERĂRII BREVETELOR DYNAMICS OF ISSUED PATENTS



DINAMICA DEPUNERII CERERILOR DYNAMICS OF FILED APPLICATIONS



**AXA DE ELIBERARE A BREVETULUI PENTRU SOI DE PLANTĂ
PLANT VARIETY PATENT ISSUE AXIS**



- * Examinarea tehnică este efectuată de către Comisia de Stat
- * The technical examination is carried out by the State Commission
- ** Mantinerea în vigoare din data emiterii Hotărârii:
 - 30 de ani - viță-de-vie, arbori, cartofi
 - 25 de ani - alte specii
- ** Maintenance from the date of issuance of the Decision:
 - 30 years - grapevine, trees, potatoes,
 - 25 years - other varieties

**Expoziția Internațională Specializată
INFOINVENT**
International Specialized Exhibition

**Ediția a XVI-a,
20-23 Noiembrie 2019**
**XVI-th Edition,
November 2019**

Organizer/Organizer:



STATE AGENCY
ON INTELLECTUAL
PROPERTY OF
THE REPUBLIC OF MOLDOVA

Parteneri/Partners:





Simion Levitchi, şef Direcție mărci și design industrial
Simion Levitchi, Head of Trademarks and Industrial Design Department

AGEPI aduce valoare adăugată dezvoltării businessului prin politicile aplicate și serviciile oferite

AGEPI brings added value to business development through applied policies and offered services

DESENE ȘI MODELE INDUSTRIALE INDUSTRIAL DESIGNS

Procedura națională
National procedure

Procedura internațională*
International procedure*

DINAMICA DEPUNERII CERERILOR DYNAMICS OF FILED APPLICATIONS

80
109

2018

56
169

2017

65
223

2016

DINAMICA DMI ÎNCLUSE ÎN CERERILE DEPUSE** DYNAMICS OF ID INCLUDED IN THE FILED APPLICATIONS**

500
395

2018

291
749

2017

384
681

2016

TOP

CLASE, DMI
CLASSES, ID

Etichete
Labels
134

Monumete funerare și elemente
Funeral monuments and elements
96

Butelii
Bottles
49

Bibelouri din argilă
Clay trinkets
48

Cutii
Boxes
45

Piese și accesorii pentru ceas
Parts and accessories for watches
102

Ceasuri
Watches
49

Simboluri grafice, motive decorative pentru suprafete, logo
Graphic symbols, decorative surface patterns, logos
31

Cutii
Boxes
22

Bijuterii
Jewellery
19

* Cereri de înregistrare internațională conform Aranjamentului de la Haga
* Applications for international registration under the Hague Agreement

** Într-o cerere de înregistrare pot fi incluse până la 100 de DMI
** Up to 100 IDs can be included in an application for registration

● Procedura națională
National procedure

TOP SOLICITANȚI, DMI APPLICANTS, ID



● Procedura internațională
International procedure

TOP ȚĂRI COUNTRIES



DINAMICA ELIBERĂRII CERTIFICATELOR, PROCEDURA NAȚIONALĂ DYNAMICS OF ISSUED CERTIFICATES, NATIONAL PROCEDURE



VALABILITATEA DMI ÎN RM LA 31.12.2018 VALIDITY OF ID IN THE RM ON 31.12.2018



● Înregistrări internaționale
International registration

● Înregistrări naționale
National registration



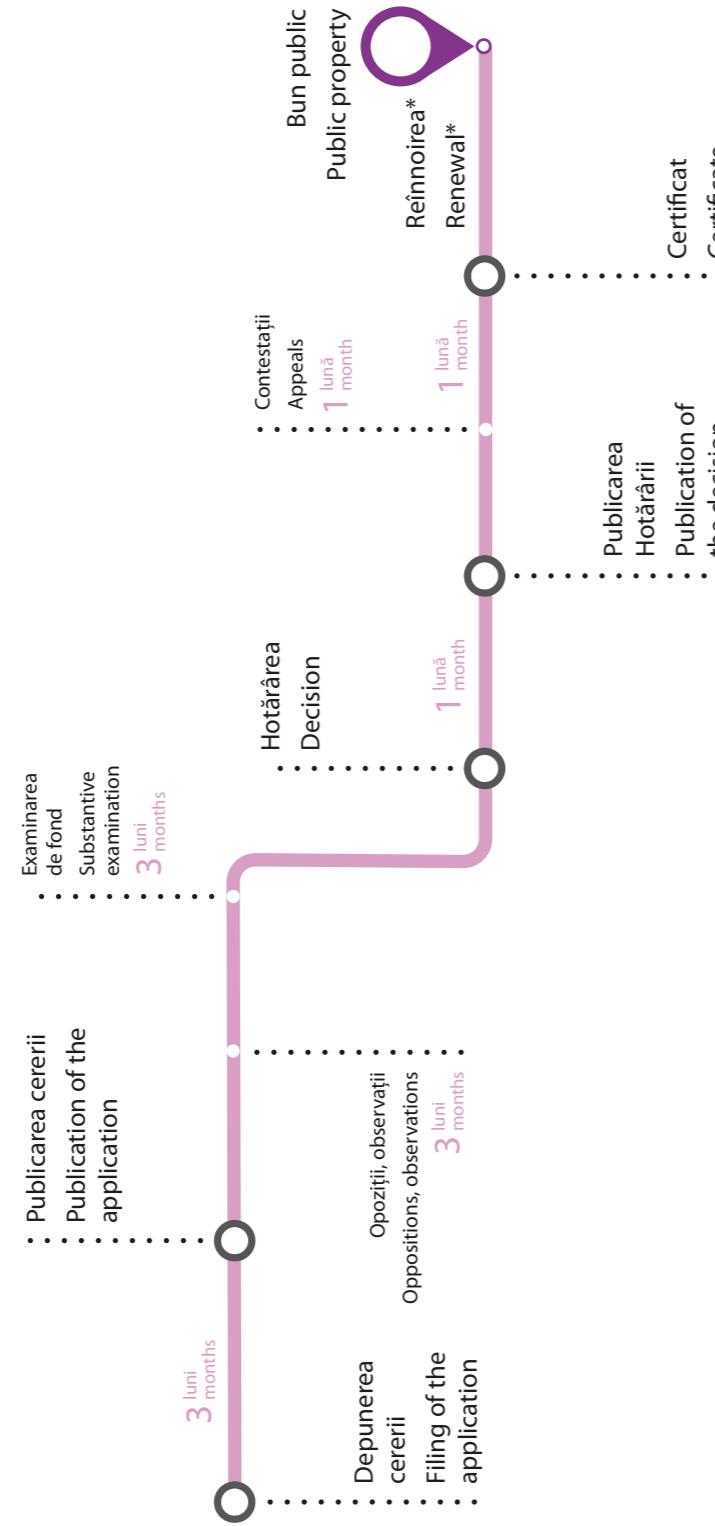
La 31.12.2018, numărul certificatelor de înregistrare a DMI eliberate de AGEPI pe parcursul întregii sale activități constituia 1702, din care erau valabile 30,6%, inclusiv 315 reînnoite. Din totalul de 7555 de înregistrări internaționale ale DMI, care își extind efectele pe teritoriul RM, erau valabile 34,3%, din care cca 1750 reînnoite

Pondere reînnoirilor în totalul de înregistrări naționale și internaționale, ce urmău să expire în 2018, constituie 42,3 și, respectiv, 57,2%

On 31.12.2018, the number of ID registration certificates issued by AGEPI throughout its activity amounted to 1,702, of which 30.6% were valid, including 315 renewed. Of the 7,555 international registrations of ID, which extend their effects to the RM, 34.3% were valid, of which about 1,750 renewed

The weight of renewals in the total national and international registrations, which were supposed to expire in 2018 is 42.3 and 57.2%, respectively

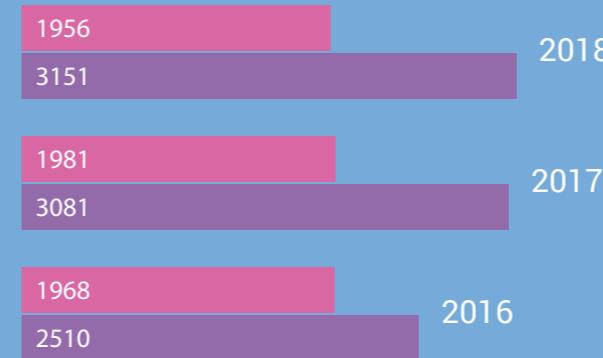
AXA DE ÎNREGISTRARE A DESENELOR/MODELELOR INDUSTRIALE INDUSTRIAL DESIGN REGISTRATION AXIS



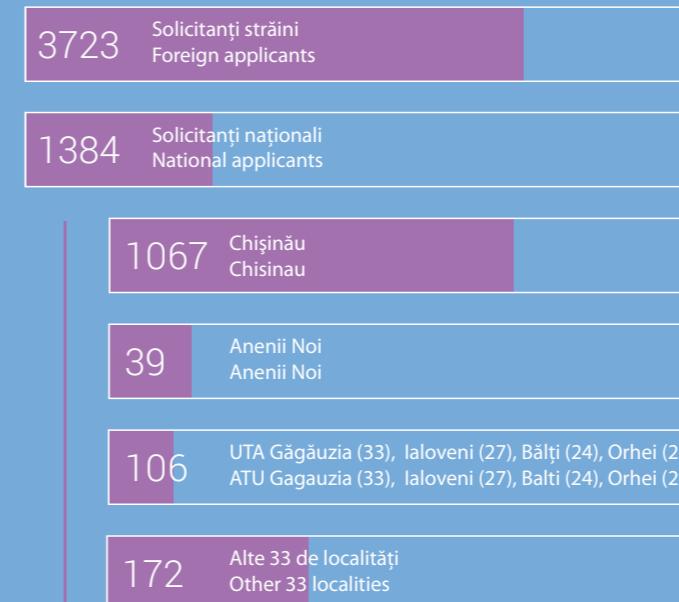
RAPORT ANUAL 2018

MĂRCI TRADEMARKS

DINAMICA DEPUNERII CERERILOR DYNAMICS OF FILED APPLICATIONS



● Procedura națională
National procedure ● Procedura internațională*
International procedure*



* Cereri de înregistrare internațională conform Aranjamentului de la Madrid
* Applications for international registration under the Madrid Agreement

TOP ȚĂRI COUNTRIES



La 31.12.2018 numărul total al cererilor de înregistrare a mărcilor receptionate pe întreaga perioadă de activitate a AGEPI s-a ridicat la 129,182, inclusiv 46,984 (36%) – prin procedura națională și 82,198 (64%) – prin procedura internațională.

On 31.12.2018, the total number of trademark registration applications received throughout the entire period of AGEPI activity amounted to 129,182, including 46,984 (36%) – under the national procedure and 82,198 (64%) – under the international procedure.

Procedura națională
National procedure

Procedura internațională
International procedure

TOP

CLASE CIPS, %
ICGS CLASSES, %



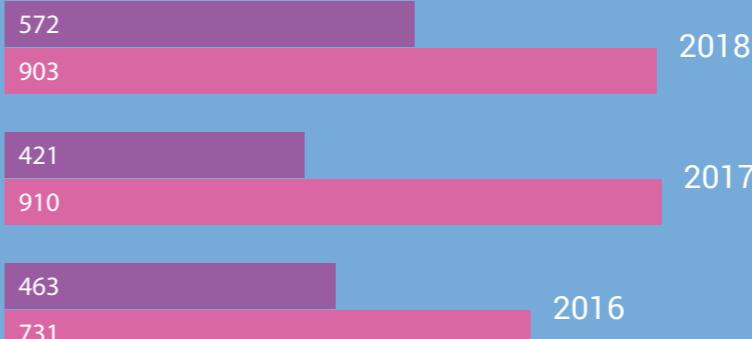
TOP

SOLICITANȚI
APPLICANTS



DINAMICA ELIBERĂRII CERTIFICATELOR DYNAMICS OF ISSUED CERTIFICATES

Procedura națională
National procedure



Titulari naționali
National owners

Titulari străini
Foreign owners

REÎNNOIRI RENEWALS



TOP ȚĂRI COUNTRIES

Republica Moldova
Republic of Moldova
903

Statele Unite ale Americii
United States of America
134

Ucraina
Ukraine
71

Elveția
Switzerland
64

Coreea de Sud
South Korea
36

.....

La 31.12.2018 numărul certificatelor de înregistrare a mărcilor eliberate de AGEPI pe parcursul întregii perioade de activitate constituia 31884, din care erau valabile 19902 certificate, inclusiv 7888 de certificate reînnoite. Din totalul de 78124 de mărci internaționale protejate în RM erau valabile 52219, inclusiv cca 25000 reînnoite.

Pondere reînnoirilor în totalul de înregistrări naționale și internaționale, ce urmau să expire în 2018, constituie 45%

On 31.12.2018, the number of trademark registration certificates issued by AGEPI throughout the entire period of activity was 31,884, of which 19,902 certificates were valid, including 7,888 renewed certificates. Of the total of 78,124 international trademarks protected in the RM 52,219 were valid, of which about 25,000 renewed,

The weight of renewals in the total national and international registrations, which were supposed to expire in 2018, is 45%

DEPUNEREA CERERILOR INTERNAȚIONALE CU ORIGINEA MD FILING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS WITH THE ORIGIN OF MD

DINAMICA DEPUNERII CERERILOR INTERNAȚIONALE CU ORIGINEA MD DYNAMICS OF FILING INTERNATIONAL APPLICATIONS WITH THE ORIGIN OF MD

66 2018

74 2017

60 2016



Mărcile autohtone au fost înaintate spre protecție în 56 de părți contractante ale Sistemului de la Madrid (față de 62 în 2017)
Domestic trademarks were submitted for protection in 56 Contracting Parties to the Madrid System (compared with 62 in 2017)

AGEPI are calitatea de oficiu de origine care verifică și expediază la Biroul Internațional al OMPI cereri de înregistrare internațională a mărcilor depuse prin procedura internațională

AGEPI has the capacity of an office of the country of origin that checks and sends applications for international registration of trademarks filed under the international procedure to the International Bureau of WIPO

TOP CLASE CIPS ICGS CLASSES

 Băuturi alcoolice
Alcoholic beverages 35

 Publicitate
Advertising 21

 Bere; băuturi nealcoolice
Beers, nonalcoholic drinks 9

 Cafea, ceai, cacao și înlocuitorii de cafea
Coffee, tea, cocoa and artificial coffee 8

 Servicii de alimentație publică
Public catering services 7

TOP ȚĂRI DESEMNLATE DESIGNATED COUNTRIES

 România
Romania 33

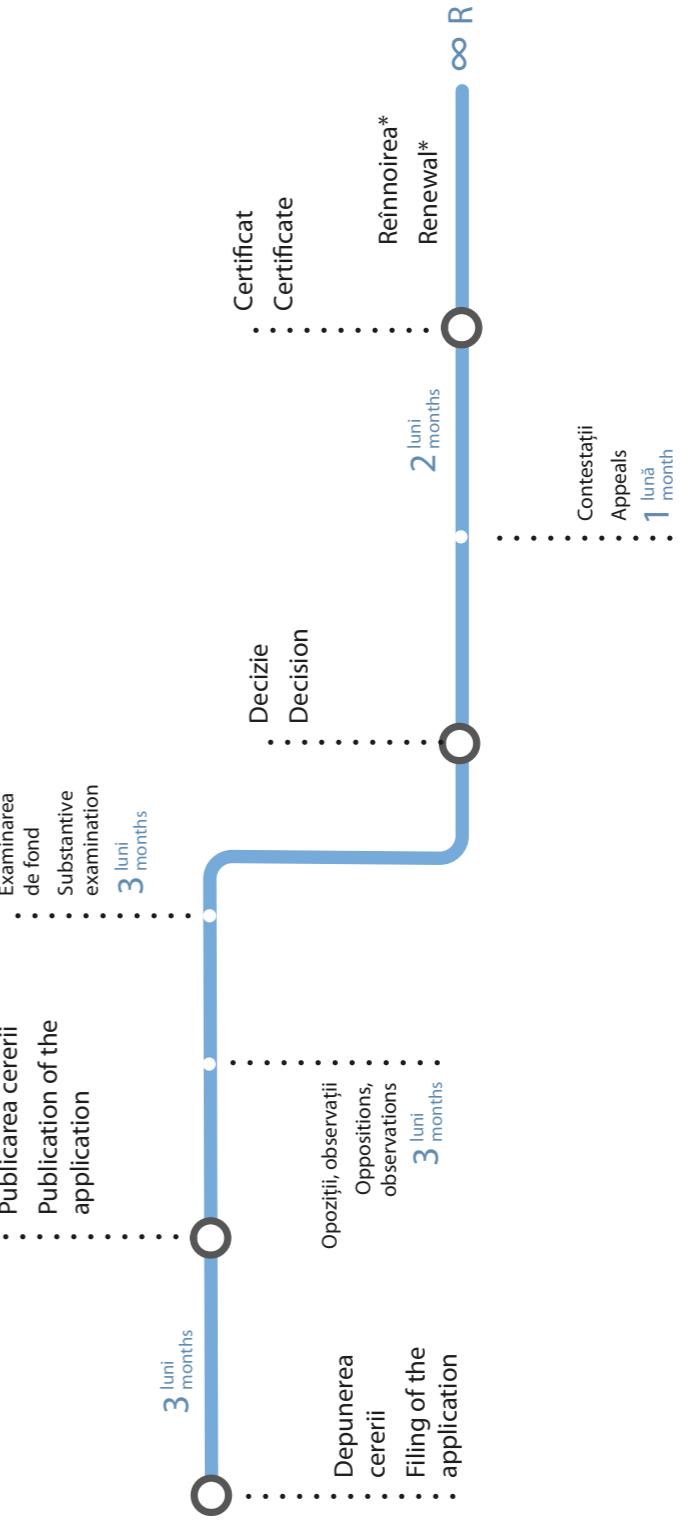
 Federația Rusă
Russian Federation 30

 Ucraina
Ukraine 23

 China
China 18

 Polonia
Poland 14

AXA DE ÎNREGISTRARE A MĂRCII TRADEMARK REGISTRATION AXIS



INDICAȚII GEOGRAFICE GEOGRAPHICAL INDICATIONS

DINAMICA CERERILOR DE ÎNREGISTRARE A DO
PRIN ARANJAMENTUL LISABONA
DYNAMICS OF APPLICATIONS FOR REGISTRATION
OF AO UNDER THE LISBON AGREEMENT

58 2018

3 2017

50 2016

IG, DO PROTEJATE ÎN RM LA 31.12.2018
GI, AO PROTECTED IN THE RM ON 31.12.2018

18

Procedura națională
National procedure

În 2018 nu au fost recepționate IG pentru care s-ar solicita protecție în RM

In 2018, no GIAs were received for which protection would be sought in the RM

3739

AA RM-UE
RM-EU AA

1023

Aranjamentul Lisabona
Lisbon Agreement

IG, DO PE CATEGORII DE PRODUSE, % GI, AO BY CATEGORIES OF PRODUCTS, %

Băuturi alcoolice
Alcoholic beverages
64

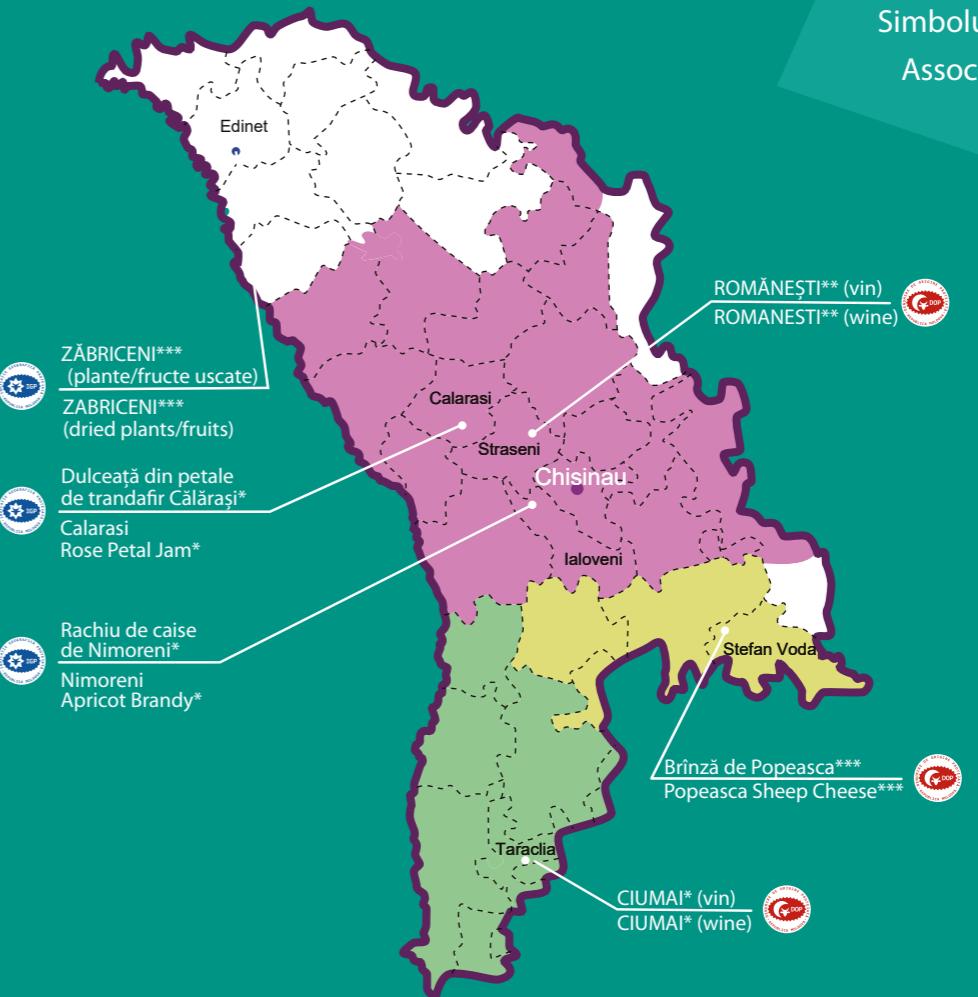
Produse alimentare
Foodstuffs
32

Produse nealimentare
Non-foodstuffs
3

* Prin „indicații geografice” se înțeleg indicațiile, astfel cum sunt definite în articolul 22 alineatul (1) din Acordul TRIPs, care includ și denumirile de origine

* The term “geographical indications” shall mean indications, as defined in Article 22(1) of the Agreement TRIPs, including also appellations of origin

HARTA IG AUTOHTONE PROTEJATE MAP OF PROTECTED INDIGENOUS GI



IGP pentru vinuri:
PGI for wines:

Valul lui Traian*
Valul lui Traian*

Ştefan Vodă*
Ştefan Vodă*

Codru*
Codru*

IGP pentru rachiu de vin învechit:
PGI for obsolete wine brandy:

DIVIN* – tot teritoriul Republicii Moldova
DIVIN* – the entire territory of the Republic of Moldova

* Protejate în baza AA RM-UE
* Protected under the RM-EU AA

** Beneficiază de protecție și prin Aranjamentul Lisabona (25 de state)
** It also benefits from protection under the Lisbon Agreement (25 states)

*** Înaintate spre protecție în UE în baza AA RM-UE
*** Submitted for protection in the EU under the RM-EU AA

Simbolurile naționale asociate
Associated national symbols



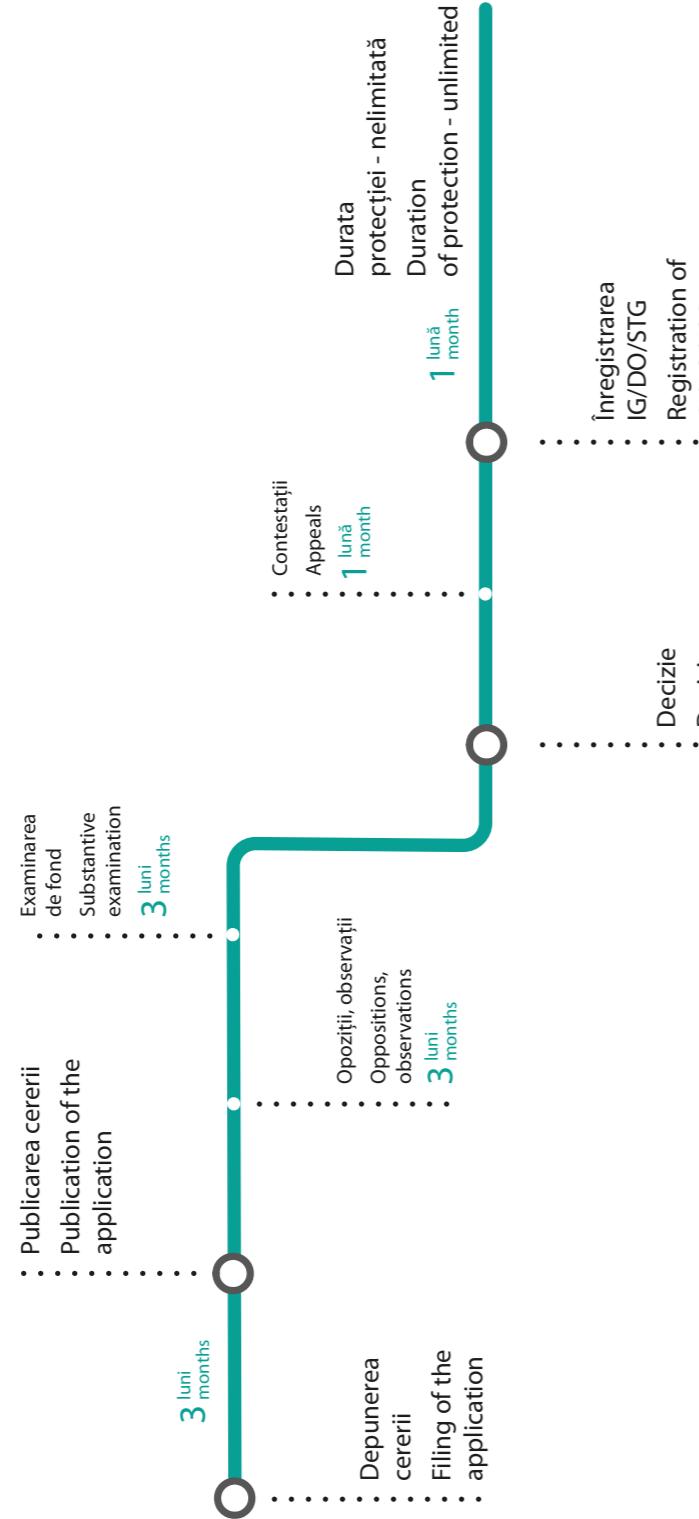
Protectia juridica a indicațiilor geografice* pe teritoriul Republicii Moldova se asigură:

- » în temeiul înregistrării lor la AGEPI, în modul stabilit de Legea nr. 66/2008, sau
- » în baza tratatelor internaționale, inclusiv a acordurilor bilaterale, la care RM este parte

The legal protection of geographical indications* in the Republic of Moldova shall be provided:

- » on the basis of their registration with AGEPI, as established by the Law No. 66 of 27.03.2008, or
- » under international treaties, including bilateral agreements, to which the RM is a party

AXA DE ÎNREGISTRARE A IG/DO/STG
GI/AO/TSG REGISTRATION AXIS



RAPORT ANUAL 2018

GALA BUSINESSULUI MOLDOVENEESC MOLDOVAN BUSINESS GALA



31 mai 2019
31 May 2019



DREPT DE AUTOR ȘI DREPTURI CONEXE COPYRIGHT AND RELATED RIGHTS

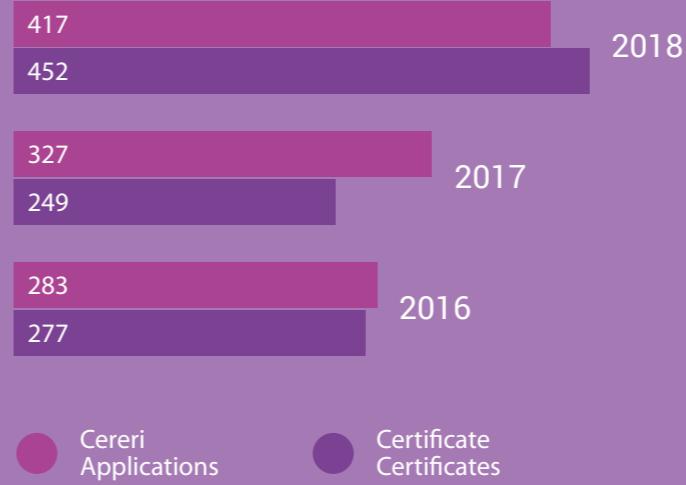


Patricia Bondaresco, șef Direcție drept de autor
Patricia Bondaresco, Head of Copyright Department

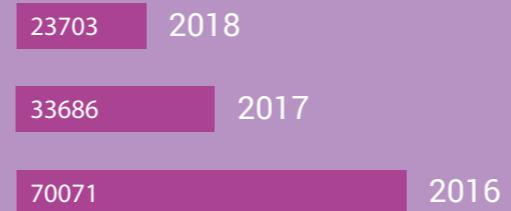
AGEPI este o instituție deschisă spre colaborare,
care promovează constant respectarea drepturilor
de proprietate intelectuală

AGEPI is an institution open to cooperation that
constantly promotes the enforcement of intellectual
property rights

DINAMICA DEPUNERII CERERILOR ȘI ELIBERĂRII CERTIFICATELOR DYNAMICS OF FILED APPLICATIONS AND ISSUED CERTIFICATES



DINAMICA ELIBERĂRII MARCAJELOR DE CONTROL DYNAMICS OF ISSUING CONTROL MARKS



TOP OBIECTE ÎNREGISTRATE REGISTERED OBJECTS

Opere de artă plastică
Works of plastic arts
226

Opere științifice
Scientific works
72

Opere literare
Literary works
64

TOP TITULARI HOLDERS

Persoane fizice
Natural persons
↓

213 Gheorghe Virtosu

16 Grigori Catanoi
↓ Persoane juridice
Legal entities

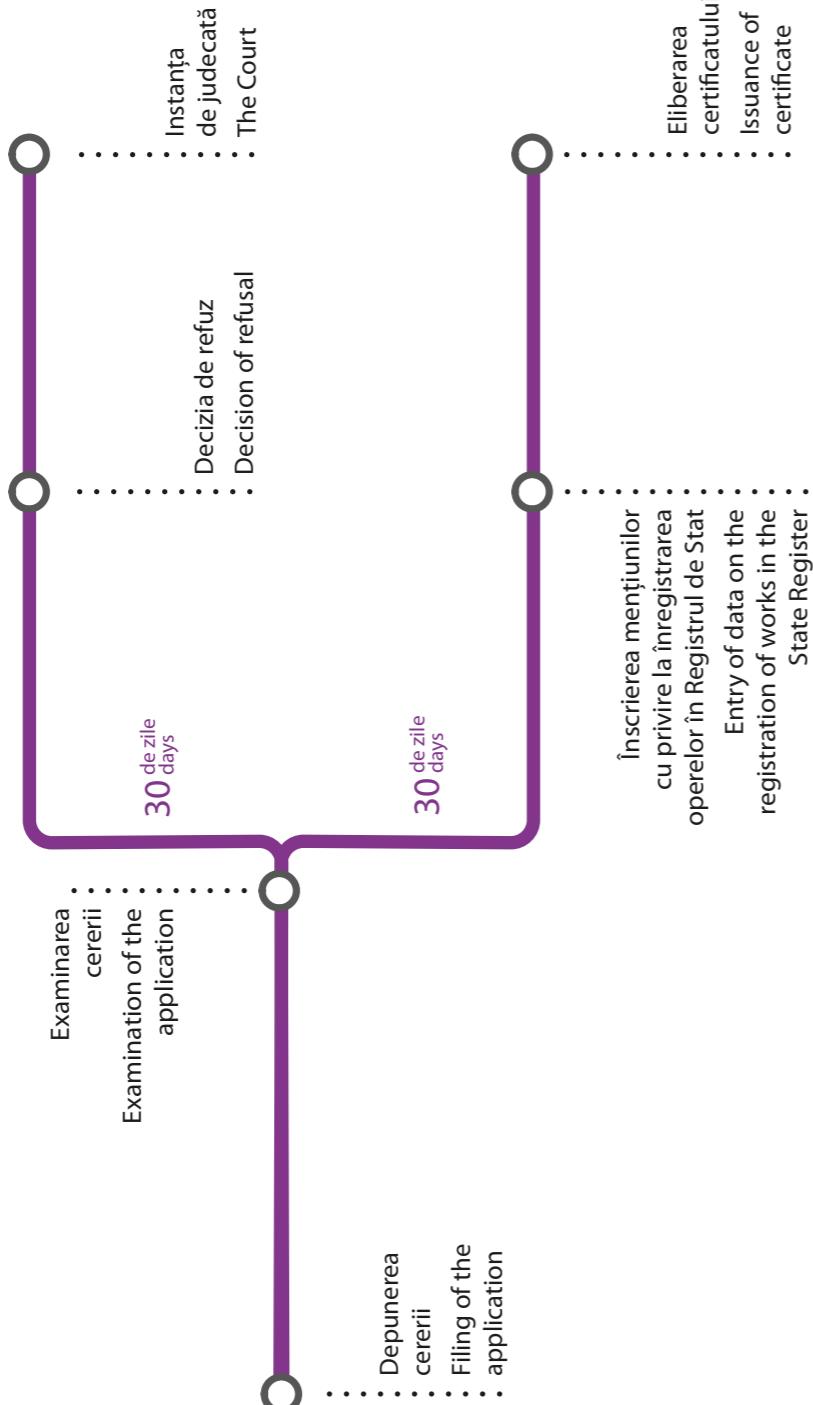
9 Victoria Dascal

24 IP USMF „N.Testemițanu”
SUMPh „N.Testemitanu”

13 IMSP Institutul de Medicină Urgentă
PMSI Emergency Medicine Institute

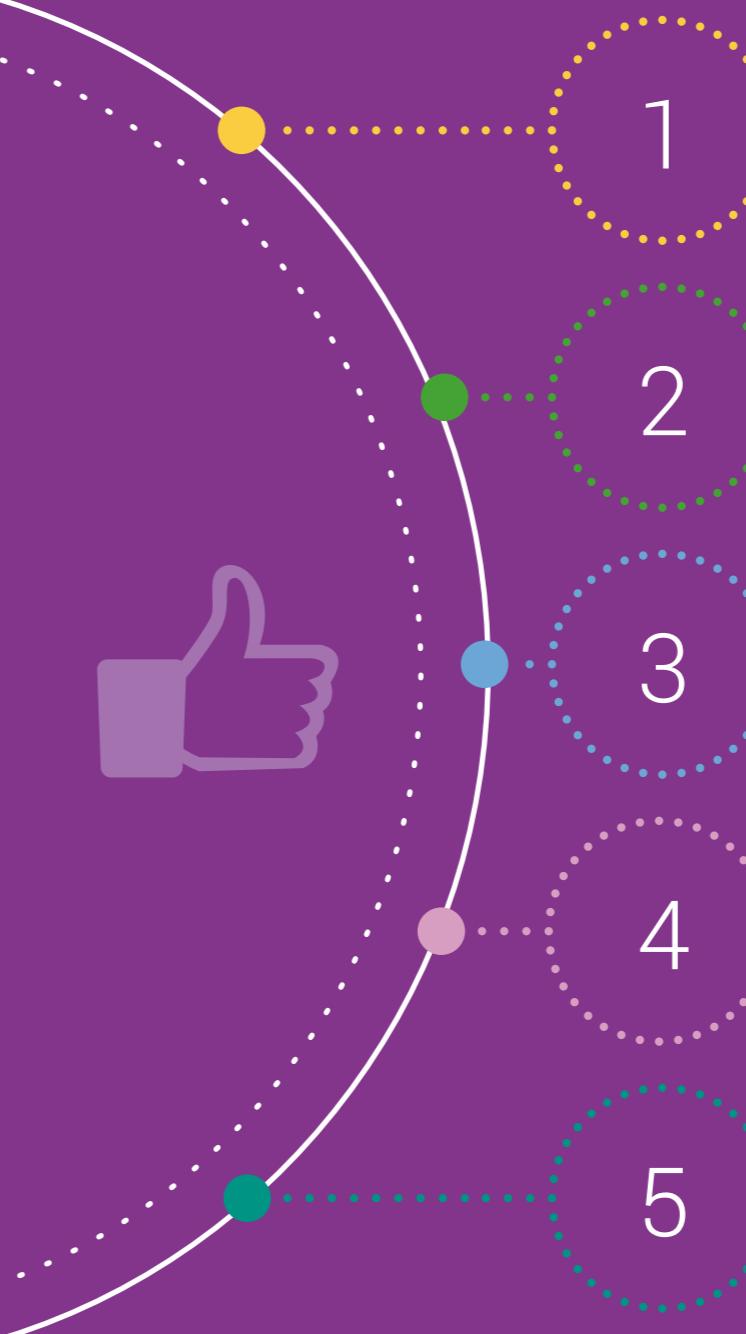
4 IMSP Institutul Mamei și Copilului
PMSI Institute of Mother and Child

AXA DE ÎNREGISTRARE A OPERELOR OCROTITE PRIN DAC
AXIS OF REGISTRATION OF WORKS PROTECTED BY CRR



5 BENEFICIILE PROTECȚIEI OBIECTELOR DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ

BENEFITS OF THE PROTECTION OF INTELLECTUAL PROPERTY OBJECTS



FOLOSEȘTE LA VALORIZAREA CREATIVITĂȚII
IT IS USED TO CAPITALIZE ON CREATIVITY

CREȘTE COMPETITIVITATEA PRODUSELOR/
SERVICIILOR
THE COMPETITIVENESS OF PRODUCTS/
SERVICES INCREASES

SERVEȘTE LA CONSOLIDAREA REPUTAȚIEI
ȘI PROMOVAREA PRODUSULUI
SERVES TO ENHANCE THE REPUTATION
AND PROMOTE THE PRODUCT

ADUCE PLUSVALOARE AFACERII
BRINGS ADDED VALUE TO BUSINESS

AJUTĂ LA FIDELIZAREA CLINETILOR
HELPS CUSTOMER LOYALTY

ACTIVITATEA ÎN DOMENIUL JURIDIC ACTIVITY IN THE LEGAL FIELD



Diana Stici, şef Direcție juridică

Diana Stici, Head of Legal Department

AGEPI este un partener de încredere care își respectă angajamentele asumate

AGEPI is a reliable partner that respects its commitments

Activitatea normativă în domeniul proprietății intelectuale

Activitatea normativă în domeniul proprietății intelectuale a fost marcată, în cursul anului 2018, de continuarea promovării și aprobării actelor normative cu un impact important pentru întregul sistem de protecție a proprietății intelectuale din Republica Moldova, majoritatea acțiunilor fiind întreprinse în contextul realizării obiectivelor stabilite în SNPI 2020, precum și a clauzelor Acordului de Asociere RM-UE și ale Planului național de acțiuni pentru implementarea acestuia în perioada 2017-2019, aprobat prin HG nr.1472/2016.

În anul de referință au fost adoptate următoarele acte normative:

- Legea nr.24/2018 pentru modificarea și completarea unor acte legislative, care vizează Legile nr. 1456/1993 cu privire la activitatea farmaceutică și nr. 1409/1997 cu privire la medicamente, în vederea realizării angajamentelor Republicii Moldova asumate prin semnarea Acordului de Asociere RM-UE, în partea ce ține de crearea sistemului pentru garantarea confidențialității, nedivulgării și nefolosirii datelor prezentate în scopul obținerii unei autorizații de introducere pe piață a unui medicament (art. 315 din AA RM-UE), prin care sunt stabilite și reglementate prevederile referitoare la regimul de protecție a datelor testărilor preclinice și studiilor clinice.

Normative activity in the field of intellectual property

The normative activity in the field of intellectual property was marked, during the year 2018, by the continuation of the promotion and approval of the normative acts with an important impact on the whole intellectual property protection system of the Republic of Moldova, most of the actions being undertaken in the context of achieving the objectives set out in the NIPS 2020, as well as the provisions of the RM-EU Association Agreement and the National Action Plan for its implementation in the period 2017-2019, approved by the GD No.1472/2016.

During the reference period, the following normative acts were adopted:

- Law No.24/2018 amending and supplementing Certain Legislative Acts, referring to the Laws No. 1456/1993 on Pharmaceutical Activity and No. 1409/1997 on Medicines, in order to fulfill the commitments of the Republic of Moldova assumed by signing the RM-EU Association Agreement, in the part relating to the creation of a system to guarantee the confidentiality, non-disclosure and non-reliance of data submitted for the purpose of obtaining an authorization to put a medicinal product on the market (Article 315 of the RM-EU AA), which establishes and regulates the provisions on the data protection regime for preclinical tests and clinical studies.

- Hotărârea Guvernului nr.243/2018 cu privire la decernarea Premiului Guvernului Republicii Moldova pentru cel mai dotat inventator al anului 2017 dlui Victor Covaliov, doctor, conferențiar universitar, Facultatea de Chimie și Tehnologie Chimică, USM, pentru ciclul de invenții în domeniul ecologiei.
- Hotărârea Guvernului nr.375/2018 cu privire la aprobarea Planului de acțiuni pentru anii 2018-2020 privind implementarea Strategiei naționale în domeniul proprietății intelectuale până în anul 2020, în scopul asigurării coerenței și continuității în atingerea obiectivelor SNPI 2020 în domeniu, prin trăsarea unor acțiuni concrete, stabilirea termenelor de realizare, precum și a responsabilităților pentru implementare, estimarea costurilor aferente și identificarea surselor de finanțare, reflectarea rezultatelor preconizate și a indicatorilor de monitorizare.
- Hotărârea Guvernului nr.413/2018 pentru inițierea negocierilor și aprobarea semnării Protocolului cu privire la stingerea Acordului privind asigurarea reciprocă a integrității secretelor interstatale în domeniul protecției juridice a invențiilor, în legătură cu faptul că acesta a devenit caduc, deoarece durata de valabilitate a unui certificat de autor sau brevet al URSS nu poate depăși 20 de ani, iar de la destrămarea oficială a URSS au trecut mai bine de 25 de ani.
- Hotărârea Guvernului nr.429/2018 pentru inițierea negocierilor asupra proiectului Acordului dintre Guvernul RM și Guvernul Republicii Belarus cu privire la colaborarea în domeniul dreptului de autor și drepturilor conexe și acordarea împunernicirilor pentru negocierea acestuia, în scopul instituirii unui dialog constructiv în domeniul protecției și respectării dreptului de autor și drepturilor conexe și aprofundării relațiilor de cooperare între oficiile de proprietate intelectuală ale Republicii Moldova și Republicii Belarus, în special, prin schimb de experiență, informații și publicații, inclusiv în ceea ce ține de activitatea normativă în domeniul de referință.
- Government Decision No. 243/2018 on the presentation of the Republic of Moldova's Government Award for the Most Gifted Inventor of the Year 2017 to Mr. Victor Covaliov, doctor, university lecturer, Chemistry and Chemical Technology Department, SUM, for the cycle of inventions in the field of ecology.
- Government Decision No. 375/2018 approving the Action Plan for the years 2018-2020 on the implementation of the National Intellectual Property Strategy until 2020, in order to ensure coherence and continuity in achieving the objectives of NIPS 2020 in the field, by drawing up some concrete actions, setting the timeframes, as well as the persons responsible for implementation, estimating related costs and identifying sources of funding, reflecting the expected outcomes and monitoring indicators.
- Government Decision No. 413/2018 for the initiation of negotiations and the approval of the signing of the Protocol on the termination of the Agreement on Mutual Assurance of the Integrity of Inter-State Secrets in the Area of Legal Protection of Inventions, in connection with the fact that it has become obsolete because the term of validity of an author's certificate or patent of the USSR cannot exceed 20 years, and since the official collapse of the USSR have passed more than 25 years.
- Government Decision No. 429/2018 for the initiation of negotiations on the draft Agreement between the Government of the RM and the Government of the Republic of Belarus on Cooperation in the Field of Copyright and Related Rights and Grant of Powers to Negotiate It, in order to establish a constructive dialogue on the protection and enforcement of copyright and related rights and to intensify the cooperation relations between

- the intellectual property offices of the Republic of Moldova and the Republic of Belarus, in particular through the exchange of experience, information and publications, including with respect to normative activity in the reference field.
- Government Decision No.714/2018 amending the Regulations on the Activity of the Authorized Intellectual Property Attorneys, the pursued aim being to take the best practices on the implementation of the codes of conduct for authorized attorneys in the EU states by approving the Code of Ethics and Conduct for Authorized Intellectual Property Attorneys of the Republic of Moldova, meant to regulate the fundamental principles and rules of professional conduct mandatory for the authorized attorney both in relations with customers, with national and international authorities, with non-governmental organizations, and in relations with other authorized attorneys.
 - Government Decision No. 1247/2018 on the organization and functioning of the State Agency on Intellectual Property, which regulates the mission, fields of activity, functions and rights of AGEPI and, last but not least, the way of organizing the institutional activity as a central administrative authority subordinated to the Government.
- Totodată, în perioada vizată, au fost inițiate și elaborate următoarele proiecte de acte normative:
- Proiectul Legii pentru modificarea Legii nr. 139/2010 privind dreptul de autor și drepturile conexe, în contextul realizării pct.291 din Planul național de acțiuni pentru implementarea AA RM-UE în perioada 2017-2019, prin transpunerea unor reglementări cu relevanță comunitară, inclusiv ale Directivei 2014/26/UE a Parlamentului European și a Consiliu-

lui din 26.02.2014 privind gestiunea colectivă a drepturilor de autor și a drepturilor conexe și acordarea de licențe multiteritoriale pentru drepturile asupra operelor muzicale pentru utilizare online pe piața internă. Scopul amendamentelor este stabilirea unor reguli clare privind gestiunea colectivă a dreptului de autor și a drepturilor conexe, dar și reglementarea modului de colectare, repartizare și achitare efectivă în condiții transparente a remunerării de autor către titularii de drepturi. Proiectul legii a fost aprobat prin HG nr. 671/2018, înregistrat în Parlament cu nr. 257 din 13.07.2018.

- Proiectul Legii pentru modificarea unor acte legislative (Legilor nr. 38/2008 privind protecția mărcilor și nr. 161/2007 privind protecția desenelor și modelelor industriale), în vederea identificării celor mai optimă soluții de obținere în termene cât mai restrânsă a protecției juridice a mărcilor și desenelor/modèlelor industriale pe teritoriul Republicii Moldova pentru a le oferi solicitantilor oportunități de înregistrare a mărcilor și desenelor/modèlelor industriale în regim accelerat și obținere a certificatelor de înregistrare a acestor OPI în termen de 15 zile lucrătoare (comparativ cu 12 luni conform sistemului actual), dar și în scopul perfecționării în ansamblu a mecanismului de înregistrare a mărcilor, desenelor/modèlelor industriale stabilit conform cadrului juridic existent.
- Proiectul Legii pentru modificarea Legii nr. 50/2008 privind protecția invențiilor, în scopul consolidării cadrului juridic în domeniul protecției invențiilor, în special, prin punerea în aplicare eficientă în legislația națională a flexibilităților oferite prin Acordul TRIPs, una dintre acestea fiind acordarea licențelor obligatorii de către instanța de judecată la cererea persoanelor/autorităților vizate sau de către autoritatea competență desemnată conform legislației privind regimul stării de urgență.

and of the Council of 26 February 2014 on collective management of copyright and related rights and multi-territorial licensing of rights in musical works for online use in the internal market. The purpose of the amendments is to lay down clear rules on collective management of copyright and related rights, as well as to regulate the collection, distribution and effective payment of author's remuneration to right holders under transparent conditions. The draft law was approved by the GD No. 671/2018, registered in Parliament with the No. 257 of 13.07.2018.

- Draft Law amending Certain Legislative Acts (Laws No. 38/2008 on the Protection of Trademarks and No. 161/2007 on the Protection of Industrial Designs), with a view to identify the most optimal solutions for obtaining in terms as short as possible the legal protection of trademarks and industrial designs in the Republic of Moldova to offer the applicants the opportunity to register the trademarks and industrial designs in accelerated regime and to obtain the certificates of registration of these IPOs within 15 working days (compared to 12 months according to the current system), and also for the purpose of overall improvement of the trademark, industrial design registration mechanism established under the existing legal framework.
- Draft Law amending the Law No. 50/2008 on the Protection of Inventions, for the purpose of strengthening the legal framework on the protection of inventions, in particular through the effective implementation in the national legislation of the flexibilities offered by the TRIPs Agreement, one of which is the grant of compulsory licenses by the court at the request of the persons/authorities concerned or by the competent authority designated under the legislation on emergency status

Totodată, în sensul perfecționării și ajustării procedurilor de examinare a cererilor de brevet depuse la AGEPI, proiectul stabilește reducerea termenului de examinare de fond a cererii de la 18 la 12 luni, corespunzător 9 luni (în cazul în care solicitantul depune un raport de documentare sau un raport de examinare preliminară efectuat de una dintre Administrațiile de documentare internațională sau de examinare preliminară internațională).

- Proiectul Hotărârii Guvernului cu privire la stabilirea cadrului instituțional necesar și a unor măsuri pentru producerea și plasarea pe piață a produselor cu denumiri de origine protejate, cu indicații geografice protejate și a specialităților tradiționale garantate, în scopul asigurării funcționalității sistemului de IG, DO și STG din Republica Moldova, bazat pe cerințe stricte ce țin de respectarea prevederilor caietelor de sarcini, asigurarea trasabilității și garantarea calităților specifice ale produselor, datorate originii sau metodelor tradiționale de producție, precum și în vederea desemnării autorităților competente de efectuarea controlului oficial, garantat producătorilor de Legea nr. 66/2008 privind protecția indicațiilor geografice, denumirilor de origine și specialităților tradiționale garantate.
- Proiectul Hotărârii Guvernului pentru aprobarea modificărilor ce se operează în unele hotărâri ale Guvernului (HG nr.1425/2003 privind modul și condițiile de acordare a permisiunii de folosire a denumirii oficiale sau istorice a statului în marca de produs și/sau de serviciu, precum și în desenul sau modelul industrial și HG nr.489/2008 cu privire la Comisia națională pentru proprietatea intelectuală), în scopul reglementării eficiente a mecanismului de acordare a permisiunii de folosire a denumirii oficiale sau istorice a statului, atât în marca de pro-
- Draft Government Decision establishing the necessary institutional framework and measures for the production and placement of products with protected appellations of origin, protected geographical indications and traditional specialties guaranteed on the market, for the purpose of ensuring the functionality of the GI, AO and TSG system of the Republic of Moldova, based on strict requirements related to the compliance with the provisions on specifications, to ensure the traceability and guarantee the specific qualities of products, due to the origin or traditional methods of production, as well as with a view to designate the authorities competent to perform the official control guaranteed to the producers under Law No. 66/2008 on the Protection of Geographical Indications, Appellations of Origin and Traditional Specialties Guaranteed.
- Draft Government Decision approving the amendments made to certain Government Decisions (GD No. 1425/2003 on the mode and conditions for granting permission to use the official or historical name of the State in the product and/or service trademark, as well as in the industrial design and GD No. 489/2008 on the National Commission on Intellectual Property), for the purpose of effectively regulating of the mechanism for granting permission to use the official or historical name of the State both in the product and/or service trade-

dus și/sau de serviciu, cât și în DMI, dar și pentru o mai bună monitorizare a utilizării denumirii oficiale sau istorice a statului în marcă sau DMI, includea Ministerului Educației, Culturii și Cercetării și Inspectoratului General al Poliției în componența Comisiei naționale pentru proprietatea intelectuală și actualizarea listei persoanelor responsabile din cadrul autorităților vizate în contextul reformei administrației publice centrale.

- Proiectul Hotărârii Guvernului cu privire la Platforma informațională în domeniul protecției drepturilor de proprietate intelectuală, formată din Sistemul informațional în domeniul obiectelor de proprietate intelectuală (SI e-OPI) și Sistemul informațional „Registrul cererilor de intervenție” (SI e-RCI), având drept scop îmbunătățirea comunicării și coordonării instituționale prin automatizarea procesului de colectare și transmitere a datelor relevante procedurii de aplicare a mecanismelor de protecție a DPI de către autoritățile implicate în implementarea legilor și actelor normative guvernamentale privind DPI din RM.

Asistență juridică

În anul 2018, specialiștii AGEPI au participat la 311 ședințe de judecată pe cazuri referitoare la obiectele de proprietate industrială, dintre care: 62 – la Curtea de Apel Chișinău, iar 249 – la judecătoriile de sector.

În cadrul acestora au fost examineate și finalizate 63 de dosare, 31 – la judecătoriile de sector, 15 – la Curtea de Apel Chișinău, 17 – la Curtea Supremă de Justiție. În majoritatea cazurilor (89,7%) obiecte ale litigiilor le-au constituit mărcile de produse și/sau de servicii.

În urma examinării, instanțele judecătoarești au emis în total 63 de acte juridice de dispoziție, după cum

mark and in ID, and also to better monitor the use of the official or historical name of the State in the trademark or ID, inclusion of the Ministry of Education, Culture and Research and the General Police Inspectorate in the composition of the National Commission on Intellectual Property and updating of the list of responsible persons from the authorities concerned in the context of central public administration reform.

- Draft Government Decision on the Information Platform in the Field of Protection of Intellectual Property Rights, made up of the Information System in the Field of Intellectual Property Objects (IS e-IPO) and the Information System “Register of Applications for Action” (IS e-RAA), with the aim of improving the communication and institutional coordination by automating the process of collecting and transmitting the data relevant to the procedure for application of IPR protection mechanisms by the authorities involved in the implementation of the laws and governmental normative acts on IPR of the RM.

Legal Assistance

In 2018, AGEPI specialists participated in 311 court hearings on industrial property objects related cases, of which: 62 – in the Chisinau Court of Appeal, and 249 – in district courts.

Within these were examined and completed 63 files, 31 – in district courts, 15 – in the Chisinau Court of Appeal, 17 – in the Supreme Court of Justice. In most cases (89.7%), litigation objects were product and/or service trademarks.

Following the examination, the courts issued a total of 63 legal acts of disposition as follows: 38 final/irrevoca-

urmează: 38 de hotărâri/decizii definitive/irrevocabile și 23 de încheieri, dintre care 4 – de scoatere a cererii de pe rol, 6 – de închidere a procesului și 13 – alte încheieri (suspendare a procesului, transmisie conform competenței jurisdicționale, numire a expertizei și.a.). Totodată, 2 dosare au fost transmise de instanțele ieșiric superioare la rejudicare.

AGEPI prin reprezentanții săi a participat și la 169 de ședințe de judecată (129 – la judecătoriile de sector și 40 – la Curtea de Apel Chișinău) pe cauze având ca obiect litigiile din domeniul dreptului de autor și drepturilor conexe (cu 26 mai multe decât în 2017), în cadrul cărora au fost emise 15 hotărâri/decizii și 22 de încheieri (2 – de închidere a procesului, 3 – de asigurare a acțiunii, 4 – de scoatere a cererii de pe rol, 13 – alte încheieri).

Pentru a asigura accesul publicului la informația legală și cea de jurisprudență din domeniul PI, în perioada de referință pagina web a AGEPI (<http://agepi.gov.md/ro/decisions>) a fost completată cu noi hotărâri definitive și decizii irrevocabile ale instanțelor judecătoarești referitoare la litigiile din domeniul PI. În acest sens, pe parcursul anului 2018, au fost publicate 46 de hotărâri și decizii ce vizează obiectele de proprietate industrială, numărul lor total ajungând la 547, dintre care 498 se referă la mărci, 25 – la DMI și 24 – la invenții. De asemenea, pagina a fost completată cu 31 de încheieri/decizii/hotărâri referitoare la litigiile din domeniul dreptului de autor și drepturilor conexe, numărul total al acestora fiind de 283.

În perioada de bilanț, au fost atestați 6 mandatari autorizați, efectivul celor înscrise în Registrul național al mandatarilor autorizați în PI la 31.12.2018 fiind de 147, dintre care 129 activează, 13 sunt suspendați, iar 5 și-au încheiat activitatea.

ble judgments/decisions and 23 conclusions, of which 4 – on removal off the roll of the application, 6 – on termination of the litigation and 13 – other conclusions (suspension of the litigation, transmission under jurisdictional competence, appointment of the expertise, etc.). At the same time, 2 files were transmitted by the hierarchically superior courts to re-judging.

AGEPI, through its representatives, also participated in 169 hearings (129 - in district courts and 40 - in the Chisinau Court of Appeal) on cases having as an object litigations in the field of copyright and related rights (with 26 more than in 2017), in which 15 judgments/decisions and 22 conclusions were issued (2 - on termination of the litigation, 3 - on security for the action, 4 - on removal off the roll of the application, 13 - other conclusions).

In order to ensure public access to legal and intellectual property jurisprudence information, in the reference period the AGEPI webpage (<http://agepi.gov.md/en/decisions>) was completed with new definitive judgments and irrevocable decisions of the courts related to IP disputes. In this respect, during the year 2018, 46 judgments and decisions on industrial property objects were published, their total number amounting to 547, of which 498 relate to trademarks, 25 – to ID and 24 – to inventions. Also, the page was completed with 31 conclusions/decisions/judgments on the field of copyright and related rights, their total number being 283.

In the period under review, 6 authorized attorneys were attested, the total number of those entered in the National Register of Authorized IP Attorneys on 31.12.2018 being 147, of which 129 are active, 13 are suspended, and 5 have ceased their activity.

TRANSMITEREA DREPTURILOR ASUPRA OPI TRANSFER OF RIGHTS IN IPO

DINAMICA ÎNREGISTRĂRII CONTRACTELOR DYNAMICS OF CONTRACT REGISTRATION

168 13 1 2018

133 19 11 2017

149 18 2 2016

Cesiune Assignment Licență License Gaj Pledge Franchising Franchise

CONTRACTE ÎNREGISTRATE REGISTERED CONTRACTS



REPARTIȚIA CONTRACTELOR PE OPI DISTRIBUTION OF CONTRACTS BY IPOs

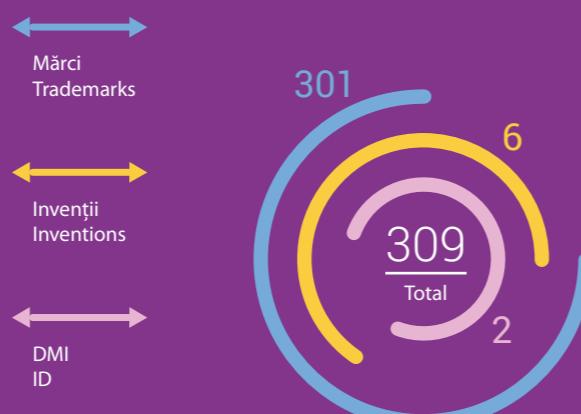
Contracte de licență
License contracts



Contracte de cesiune
Assignment contracts



TOTAL OPI CONTRACTATE TOTAL CONTRACTED IPO



ACTIVITATEA COMISIEI DE CONTESTAȚII ACTIVITY OF THE APPEALS BOARD

129

Cereri privind
examinarea contestațiilor
Requests for examination
of appeals

142

Total contestații depuse

9,0%

13

Cereri privind repunerea/
restabilirea în drepturi
Requests for reinstatement/
re-establishment
of rights

89

Cereri nesoluționate
din anii precedenți
Unsettled applications
from previous years



REPARTIZAREA DUPĂ PROVENIENȚĂ DISTRIBUTION BY ORIGIN



Solicitanți străini
Foreign applicants

Solicitanți naționali
National applicants

Persoane terțe naționale
National third persons

Persoane terțe străine
Foreign third persons

HOTĂRÂRI/ÎNCHEIERI* DECISIONS/CONCLUSIONS*

* Cu drept de atac în instanță de judecată
*With the right of appeal in the court

154 Contestații soluționate, total
Appeals settled, total

97 Acceptate
Accepted

53 Respuse
Rejected

4 Încetarea procedurii de examinare
Termination of the examination procedure

63 Contestații de soluționat
Appeals to be settled



PROMOVARE ȘI RELAȚII EXTERNE PROMOTION AND EXTERNAL RELATIONS



Liliana Vieru, şef Direcție promovare și relații externe
Liliana Vieru, Head of Promotion and External Relations Department

AGEPI promovează sistemul național de proprietate intelectuală pe arena internațională

AGEPI promotes the national intellectual property system on the international arena

Printre obiectivele strategice ale AGEPI se numără promovarea și cultivarea respectului față de DPI prin sensibilizarea și conștientizarea beneficiarilor sistemului național de proprietate intelectuală și a societății civile privind rolul PI în dezvoltarea economică și socio-culturală, dar și intensificarea cooperării interinstituționale atât pe plan intern, cât și la nivel internațional, regional și bilateral.

În contextul obiectivelor trasate, activitățile desfășurate în anul 2018 au fost în continuare axate pe promovarea protecției și respectării drepturilor de proprietate intelectuală, diseminarea informațiilor relevante din domeniul PI, încurajarea creațivității și inventivității în rândul cetățenilor, în special al tinerilor, pregătirea și formarea continuă a cadrelor naționale în materie de PI prin intermediul cursurilor de instruire etc.

În domeniul cooperării internaționale s-a pus în special accentul pe modernizarea și alinierea sistemului de protecție și asigurare a respectării drepturilor de proprietate intelectuală la cel internațional, realizarea priorităților Acordului de Asociere RM-UE, a prevederilor Planului național de acțiuni pentru implementarea AA RM-UE și DCFTA cu privire la DPI prin preluarea și aplicarea celor mai bune practici europene și internaționale.

AGEPI's strategic objectives include promoting and cultivating respect for IPRs by raising awareness of the beneficiaries of the national intellectual property system and civil society on the role of Intellectual Property in economic and socio-cultural development, as well as enhancing interinstitutional cooperation both internally and at international, regional and bilateral level.

In the context of the set objectives, the activities carried out in 2018 were still focused on promoting the protection and enforcement of intellectual property rights, disseminating relevant information in the field of IP, encouraging creativity and inventiveness among citizens, especially young people, training and continuous training of the national staff in IP through training courses, etc.

In the field of international cooperation, the main emphasis was placed on the modernization and alignment of the system of protection and enforcement of intellectual property rights to the international one, achievement of the RM-EU AA priorities, the provisions of the National Action Plan for the implementation of the RM-EU AA and DCFTA on IPR by taking over and applying the European and international best practices.

2018

Evenimentele principale ale anului

Main Achievements of the Year

Întrevederea bilaterală a Directorului general al AGEPI cu noul Președinte al OEB, António Campinos, în cadrul căruia au fost trasate noi perspective de cooperare bilaterală

Bilateral meeting of the AGEPI Director General with the new EPO President António Campinos, in which new perspectives for bilateral cooperation have been outlined

Seminarul regional „Asigurarea respectării drepturilor de proprietate intelectuală”, organizat la Chișinău cu suportul OMPI cu peste 100 de participanți din 20 de țări și organizații internaționale

Regional seminar “Enforcement of Intellectual Property Rights”, organized in Chisinau with the support of WIPO with over 100 participants from 20 countries and international organizations

Şedința Comisiei pentru examinarea cererilor privind acordarea permisiunii de folosire a denumirii oficiale sau istorice a statului în marca de produs și/sau serviciu, precum și în desenul sau modelul industrial, prezidată de ministrul Economiei și Infrastructurii, președinte al Comisiei

Meeting of the Commission on the examination of applications for granting permission to use the official or historical name of the State in the product and/or service trademark and in the industrial design, chaired by the Minister of Economy and Infrastructure, the Chairman of the Commission

Expoziția de design cu genericul „MOLDOVA – designing lifestyle” organizată în incinta OMPI la Geneva, Elveția

Design exhibition entitled “MOLDOVA - designing lifestyle” organized in the precincts of WIPO in Geneva, Switzerland



Lansarea și desfășurarea primei etape a Campaniei naționale pentru elevi „Studierea proprietății intelectuale poate fi captivantă”

Launch and conduct of the first stage of the National Campaign for Pupils “Studying Intellectual Property Can Be Exciting”

Participarea Delegației RM la cea de-a 58-a rundă de Adunări ale statelor membre ale OMPI și întrevederea Directorului general al AGEPI cu înalți oficiali ai OMPI, Directorul general, Francis Gurry și Directorul general adjunct, Binying Wang

Participation of the RM Delegation in the 58th Series of Meetings of the Assemblies of the Member States of WIPO and meeting of the AGEPI Director General with high officials of WIPO, Director General Francis Gurry and Deputy Director General Binying Wang



Desfășurarea etapei a II-a a Campaniei naționale de sensibilizare a elevilor din cadrul instituțiilor preuniversitare din republică „Stop Pirateria și Contrafăcerea”

Conduct of the 2nd stage of the National Campaign on Raising Awareness of Pupils from Pre-University Institutions of the Republic “Stop Piracy and Counterfeiting”

Participarea Directorului general al AGEPI la Conferința la nivel înalt pentru cooperare între autoritățile publice cu atribuții în domeniul PI ale țărilor aflate de-a lungul Centurii Economice și al Drumului Mătăsii, organizată de către SIPO în cooperare cu OMPI

Participation of the AGEPI Director General in the High-Level Conference for Cooperation between Public Authorities with Responsibilities in the IP Sphere of the Countries along the Economic Belt and Silk Road, organized by SIPO in cooperation with WIPO

Semnarea Acordului de cooperare cu Oficiul de Proprietate Intelectuală din Muntenegru

Signing of the Cooperation Agreement with the Intellectual Property Office of Montenegro

Participarea AGEPI la primul festival al industriilor creative „Moldavian Design Week” în calitate de partener

Participation of AGEPI in the first festival of creative industries “Moldavian Design Week” as a partner



Organizarea Concursului de fotografie cu tema „Femei care inspiră” în contextul marcatii Zilei Mondiale a Proprietății Intelectuale cu genericul „Puterea schimbării: Femeile în domeniul inovării și creativității”

Organization of the Photo Contest with the theme “Women Who Inspire” in the context of marking the World Intellectual Property Day “Powering Change: Women in Innovation and Creativity”

Promovarea proprietății intelectuale

Activitățile de promovare a sistemului național de PI din anul 2018 au avut menirea de a evidenția importanța protecției și respectării DPI, dar și de a stimula interesul pentru valorificarea creațiilor intelectuale și încadrarea acestora în circuitul economic, țintă acestora fiind un vast public din țară, printre care se regăsesc cercetători, studenți și elevi, reprezentanți ai mediului de afaceri, în special din sectorul IMM, mandatari autorizați, judecători, procurori, asistenți judiciari, grefieri, colaboratori vamali, bibliotecari, profesori universitari și profesori de liceu, reprezentanți ai mass-media etc.

Pe parcursul perioadei de referință, AGEPI a organizat și a participat în calitate de partener la 192 și, respectiv, 39 de evenimente (seminare tematice de informare și instruire, ateliere de lucru, vizite la întreprinderi, expoziții naționale și internaționale, concursuri în domeniul inovației și creativității, cursuri de instruire în domeniul PI) la care au luat parte 12948 de persoane, fiind distribuite 42349 de materiale promotional. Din totalul evenimentelor derulate în cursul anului, 113 au avut drept grup-țintă instituțiile de învățământ, 28 – mediul de afaceri, 15 – instituții publice, 6 – biblioteci, 1 – instituții din sfera cercetării etc. Printre activitățile desfășurate se numără 9 concursuri naționale și 20 de expoziții.

Informații relevante din domeniu pentru agenții economici și alți beneficiari ai sistemului național de PI au fost diseminate și în cadrul expozițiilor naționale, AGEPI fiind prezentă în anul 2018 la 14 dintre acestea.

AGEPI a susținut participarea inventatorilor din țară la 6 expoziții internaționale de invenții, produse și tehnologii noi din România, Turcia, Elveția, China, unde aceștia au prezentat circa 80 de lucrări din diverse domenii ale științei și tehnicii.

Promoting Intellectual Property

The activities of promoting the national IP system in 2018 were meant to highlight the importance of protecting and enforcing IPRs, and also to stimulate interest in harnessing intellectual creations and their fitting into the economic circuit, their target being a vast public in the country, including researchers, students and pupils, representatives of the business environment, especially from the SME sector, authorized attorneys, judges, prosecutors, judiciary assistants, court clerks, customs officers, librarians, university professors and lyceum professors, mass media representatives, etc.

During the reference period, AGEPI organized and participated as a partner in 192 and 39 events respectively (thematic information and training seminars, workshops, visits to enterprises, national and international exhibitions, contests in the field of innovation and creativity, IP training courses) attended by 12,948 persons, being distributed 42,349 promotional materials. Of the total number of events conducted during the year, 113 had as target group the educational institutions, 28 – business environment, 15 – public institutions, 6 – libraries, 1 – research institutions, etc. Among the activities carried out there are 9 national contests and 20 exhibitions.

Relevant information in the field for economic agents and other beneficiaries of the national IP system was also disseminated in the national exhibitions, AGEPI being present in 2018 in 14 of them.

AGEPI supported the participation of inventors from the country in 6 international exhibitions of inventions, products and new technologies in Romania, Turkey, Switzerland, China, where they presented about 80 works in different fields of science and technology.

Printre cele mai importante evenimente organizate de AGEPI pot fi menționate:

Februarie-aprilie

Campania de informare și instruire a bibliotecarilor din bibliotecile publice (orășenești, sătești) integrate în proiectul Novateca (etapa a III-a), în cadrul căreia sunt organizate 5 seminare (Rezina, Cantemir, Basarabeasca, Ocnita, Anenii Noi), școlarizați 180 de bibliotecari, diseminate 2376 ex. de materiale tematice/11 titluri editoriale.

Martie-octombrie

Campania națională de sensibilizare a elevilor din cadrul instituțiilor preuniversitare din republică „Stop Pirateria și Contrafacerea”, etapa a II-a, organizată în parteneriat cu MECC și cu susținerea Proiectului UE „SARDPI”. Acțiunea se desfășoară în 51 de licee, fiind informați 5050 de elevi și distribuite 10100 de materiale promotional.

Aprilie

Ediția a XX-a a Simpozionului anual științifico-practic „Lecturi AGEPI”, la care participă atât specialiștii AGEPI, cât și reprezentanți ai Proiectului UE de asistență tehnică „Suport pentru asigurarea respectării drepturilor de proprietate intelectuală”, ai oficiilor de PI din România și Belarus, ai centrelor științifice și de inovare, universităților, asociațiilor profesionale, autorităților și instituțiilor publice din țară (80 de participanți).

Ziua Mondială a Proprietății Intelectuale cu genericul „Puterea schimbării: Femeile în domeniul inovației și creativității” marcată prin activități ample: diverse concursuri, lecții deschise la licee, seminare la universități, Ziua ușilor deschise pentru toți doritorii de a afla

Among the most important events organized by AGEPI can be mentioned:

February-April

Campaign on Information and Training of Librarians in Public Libraries (town, village) integrated in the Novateca project (3rd stage), in which 5 seminars are organized (Rezina, Cantemir, Basarabeasca, Ocnita, Anenii Noi), 180 librarians are schooled, 2,376 copies of thematic materials / 11 editorial titles are disseminated.

March-October

National Campaign on Raising Awareness of Pupils from Pre-University Institutions of the Republic "Stop Piracy and Counterfeiting", 2nd stage, organized in partnership with MECR and with the support of the EU Project "SEIPR". The action takes place in 51 lyceums, being informed 5,050 pupils and distributed 10,100 promotional materials.

April

20th edition of the Annual Scientific-Practical Symposium "AGEPI Readings", attended by both AGEPI specialists and representatives of the EU Technical Assistance Project "Support to Enforcement of Intellectual Property Rights", of the IP offices of Romania and Belarus, of the scientific and innovation centers, universities, professional associations, public authorities and institutions in the country (80 participants).

World Intellectual Property Day entitled "Powering Change: Women in Innovation and Creativity" marked by ample activities: various contests, open lessons in lyceums, seminars in universities, Doors Open Day for anyone wishing to learn about AGEPI's activity, etc.

informații despre activitatea AGEPI etc. Programul manifestărilor dedicate Zilei Mondiale a Proprietății Intelectuale culminează cu un Networking cu același generic, în cadrul căruia sunt anunțate totalurile Concursului de fotografie cu tema „Femei care inspiră” și premiate top 3 cele mai active inventatoare din Republica Moldova din ultimii cinci ani.

Aprilie-septembrie

Concursul pentru tineri în domeniul PI, ediția a II-a, organizat în parteneriat cu MECC al Republiei Moldova, OSIM și ORDA (62 de participanți, 16 finaliști, 3 laureați).

Septembrie-noiembrie

Prima etapă a Campaniei naționale pentru elevi „Studierea proprietății intelectuale poate fi captivantă”, organizată cu sprijinul MECC al RM, Proiectului UE „SARDPI” și OMPI, al cărei scop este de a informa elevii despre obiectele de proprietate intelectuală, încurajă creativitatea și respectarea DPI într-un limbaj accesibil, totodată, de a contribui la formarea și dezvoltarea imaginației creative și a capacităților intelectuale a tinerelor generații, din punct de vedere economic, social și cultural (18 instituții de învățământ preuniversitar acoperite, 2975 de elevi instruiți și tot atâtea seturi din 3 broșuri cu benzi desenate tematice distribuite).

Septembrie

Lansarea Concursului republican „Biblioteca – partener în promovarea proprietății intelectuale”, ediția a VI-a, în cooperare cu Asociația Bibliotecarilor din Republica Moldova, al cărui scop este promovarea și diseminarea informației privind sistemul național de protecție a proprietății intelectuale în rândul populației prin intermediul bibliotecilor, astfel contribuindu-se la sporirea

The program of manifestations dedicated to World Intellectual Property Day culminates in a Networking with the same main title, in which are announced the totals of the Photo Contest with the theme “Women Who Inspire” and awarded the top three most active women inventors from the Republic of Moldova in the last five years.

April-September

Contest in the Field of IP for Young People, 2nd edition, organized in partnership with MECR of the Republic of Moldova, OSIM and ORDA (62 participants, 16 finalists, 3 laureates).

September-November

The first stage of the National Campaign for Pupils “Studying Intellectual Property Can Be Exciting”, organized with the support of MECR of the RM, EU Project “SEIPR” and WIPO, whose purpose is to inform pupils about intellectual property objects, encourage creativity and enforcement of IPR in an accessible language while contributing to the formation and development of creative imagination and intellectual capacities of the younger generation, from an economic, social and cultural point of view (18 pre-university education institutions covered, 2,975 pupils trained and as many sets of 3 thematic comic booklets distributed).

September

Launch of the Republican Contest “The Library - Partner in Promoting Intellectual Property”, 6th edition, in cooperation with the Association of Librarians of the Republic of Moldova, whose purpose is to promote and disseminate information on the national intellectual property protection system among the population through libraries, thus contributing to the increase

gradului de informare și creșterea nivelului de cultură a societății în domeniul PI (perioada desfășurării: 15 septembrie 2018 – 1 aprilie 2019).

De asemenea, AGEPI a participat în calitate de partener la următoarele evenimente:

Mai

Gala Businessului Moldovenesc, un eveniment important al businessului autohton organizat de Camera de Comerț și Industrie a Republicii Moldova, în cadrul căruia sunt premiate 155 de întreprinderi participante la concursurile „Marca comercială a anului 2017” (cu 110 mărci comerciale naționale), „Premiul pentru realizări în domeniul calității” și 17 consilii raionale, prezente la Expoziția națională „Fabricat în Moldova 2018”.

Iunie

Primul festival al industriilor creative „Moldavian Design Week”, un eveniment consacrat designului și multiplelor sale forme de exprimare (design de produs și industrial, arte plastice, mobilier, grafică, modă, arhitectură și design interior) organizat la Chișinău de Platforma Design Cafe & Club.

Mai-iulie

Campania de informare și asistență pentru companii „DCFTA INFO BUSINESS: Întrebă expertul”, organizată în cadrul Proiectului UE „Vizibilitate și comunicare pentru acțiunile referitoare la implementarea Acordului de Asociere RM-UE/Zonei de Liber Schimb Aprofundat și Cuprinzător” (11 întrebari, 850 de persoane informate și 4250 de materiale promotională distribuite).

Un instrument eficient de comunicare în domeniul proprietății intelectuale este presa scrisă și cea online,

in the degree of information and the rise in the level of culture of the society in the field of IP (period of conduct: 15 September 2018 – 1 April 2019).

AGEPI also participated as a partner in the following events:

May

Moldovan Business Gala, an important event of the local business organized by the Chamber of Commerce and Industry of the Republic of Moldova, in which 155 enterprises participating in the contests “Trademark of the Year 2017” (with 110 national trademarks), “Award for Quality Achievements” and 17 district councils, present at the National Exhibition “Made in Moldova 2018” are awarded.

June

The first festival of creative industries “Moldavian Design Week”, an event dedicated to design and its multiple forms of expression (product and industrial design, plastic arts, furniture, graphics, fashion, architecture and interior design) organized in Chisinau by the Design Cafe & Club Platform.

May-July

Information and Assistance Campaign for Enterprises “DCFTA INFO BUSINESS: Ask the Expert”, organized under the EU Project “Visibility and Communication for Actions related to RM-EU Association Agreement/ Deep and Comprehensive Free Trade Area Implementation” (11 meetings, 850 persons informed and 4,250 promotional materials distributed).

An effective communication tool in the field of intellectual property is the written and online press, including

inclusiv rețelele de socializare. Astfel, pentru a spori vizibilitatea activității sale și a serviciilor pe care le oferă, AGEPI a continuat și în anul 2018 să întreprindă măsuri necesare în acest sens, elaborând și difuzând 196 de știri și comunicate de presă pe pagina sa oficială www.agepi.gov.md, care a înregistrat 338974 de accesări, 77238 de vizitatori și 63983 de vizitatori unici.

Prin intermediul rețelelor de socializare au fost disseminate 409 informații din domeniul PI, inclusiv despre evenimentele naționale și internaționale organizate de AGEPI sau cu participarea reprezentanților Agenției, bazele de date publice cu referire la OPI, curiozități despre PI etc.

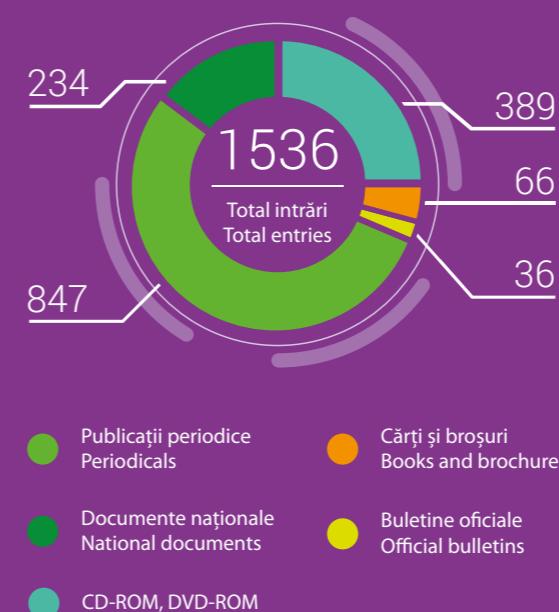
Un suport consistent în activitatea de promovare a sistemului de proprietate intelectuală îl constituie publicațiile oficiale și de promovare ale AGEPI. Astfel, în 2018 s-a asigurat editarea publicațiilor periodice oficiale în domeniu, prevăzute de Legea nr. 114/2014 cu privire la AGEPI, care pot fi abonate, consultate la Biblioteca AGEPI sau accesate pe pagina web oficială www.agepi.gov.md. Printre acestea se numără: Buletinul Oficial de Proprietate Intelectuală (cu apariție lunară), revista de proprietate intelectuală „Intellectus” (cu apariție trimestrială), Raportul anual AGEPI, 2017, Raportul național privind respectarea drepturilor de proprietate intelectuală în Republica Moldova, 2017, editat cu suportul financiar al Proiectului UE „SARDPI”, pliante și materiale promoționale (inclusiv setul din 3 broșuri cu benzi desenate tematice: „Mărci”, „Brevete de invenție” și „Dreptul de autor”).

social networks. Thus, in order to increase the visibility of its activity and the services it offers, AGEPI continued in 2018 as well to take the necessary measures in this regard, elaborating and disseminating 196 news and press releases on its official website www.agepi.gov.md, which recorded 338,974 hits, 77,238 visitors and 63,983 unique visitors.

Through social networking were disseminated 409 information materials in the field of IP, including about national and international events organized by AGEPI or with the participation of Agency representatives, public databases with reference to IPO, curiosities about IP, etc.

A consistent support in the activity of promoting the intellectual property system is the official and promotional publications of AGEPI. Thus, in 2018 it was ensured the publication of official periodicals in the field, provided by Law No. 114/2014 on AGEPI, which can be subscribed, consulted in the AGEPI Library or accessed on the official website www.agepi.gov.md. These include: the Official Bulletin of Intellectual Property (with monthly appearance), journal of intellectual property "Intellectus" (with quarterly appearance), AGEPI Annual Report, 2017, National Report on the Enforcement of Intellectual Property Rights in the Republic of Moldova, 2017, edited with the financial support of the EU Project "SEIPR", folders and promotional materials (including the set of 3 thematic comic booklets: "Trademarks", "Patents for Invention" and "Copyright").

COLECȚIA DE LITERATURĂ ȘI DOCUMENTE ÎN DOMENIUL PI COLLECTION OF LITERATURE AND DOCUMENTS IN THE FIELD OF IP



22285
în format electronic
in electronic format
88040
Colecția Bibliotecii, total
Collection of the Library, total
65755
pe suport hârtie
on paper

33 de titluri editoriale oferite gratuit de OMPI pentru "WIPO Depository Library", care funcționează în cadrul Bibliotecii AGEPI
33 editorial titles offered free of charge by WIPO for the "WIPO Depository Library", which functions within the AGEPI Library

SERVICIUL DE CONSULTANȚĂ CONSULTANCY SERVICE



2218
Total materiale împrumutate
Total borrowed materials



4165
Persoane fizice
Natural persons

5518
Total consultații
Total consultations

3585
Cu prezență
Attendance

1353
Persoane juridice
Legal entities

Cooperarea internațională

Consolidarea și extinderea relațiilor de cooperare internațională, regională și bilaterală în domeniul proprietății intelectuale constituie în continuare o preocupare majoră a AGEPI, având drept scop asigurarea integrării Republicii Moldova în spațiul intelectual internațional și european și realizarea angajamentelor asumate în cadrul Acordului de Asociere RM-UE referitoare la PI.

În acest sens, pe parcursul perioadei de raportare, AGEPI a făcut pași concreți și semnificativi pentru întărirea parteneriatului cu organismele internaționale și regionale relevante, cum sunt OMPI, OEB, EUIPO, UPOV, OMC etc., dar și cu oficiile de PI din diferite țări, prin asigurarea reprezentării Republicii Moldova în cadrul reuniunilor internaționale, regionale și bilaterale.

Astfel, în anul de referință, 84 de reprezentanți ai AGEPI au participat în numele Republicii Moldova la 66 de evenimente internaționale, inclusiv conferințe și foruri interregionale în domeniul proprietății intelectuale, organizate de către oficiile naționale și organizațiile internaționale de specialitate în Albania, Austria, Azerbaidjan, Belgia, Bulgaria, Coreea de Sud, Elveția, Federația Rusă, Georgia, Germania, Israel, Letonia, Muntenegru, Norvegia, Polonia, Republica Cehă, Republica Populară Chineză, România, Slovenia, Spania, Statele Unite ale Americii, Turcia, Ucraina și Ungaria, în cadrul cărora au promovat sistemul național de PI și realizările AGEPI în consolidarea și modernizarea procedurilor de brevetare/înregistrare a obiectelor de PI, prestaarea serviciilor și sensibilizarea societății în domeniul vizat.

În aceeași perioadă, peste 50 de oficialități și specialiști în materie de proprietate intelectuală din 17 țări partenere (Armenia, Austria, Bulgaria, Elveția, Federația Rusă, Georgia, Germania, Letonia, Marea Britanie,

International Cooperation

Strengthening and expanding international, regional and bilateral cooperation relations in the field of intellectual property remains a major concern of AGEPI, aiming to ensure the integration of the Republic of Moldova into the international and European intellectual space and the fulfillment of the commitments assumed under the RM-EU Association Agreement relating to IP.

In this respect, during the reporting period, AGEPI has taken concrete and significant steps to strengthen its partnership with relevant international and regional organizations such as WIPO, EPO, EUIPO, UPOV, WTO etc., and also with IP offices in different countries, by ensuring representation of the Republic of Moldova in the international, regional and bilateral meetings.

Thus, in the reference year, 84 representatives of AGEPI participated on behalf of the Republic of Moldova in 66 international events, including interregional fora and conferences in the field of intellectual property, organized by national offices and international specialized organizations in Albania, Austria, Azerbaijan, Belgium, Bulgaria, South Korea, Switzerland, Russian Federation, Georgia, Germany, Israel, Latvia, Montenegro, Norway, Poland, Czech Republic, People's Republic of China, Romania, Slovenia, Spain, United States of America, Turkey, Ukraine and Hungary, where they promoted the national IP system and AGEPI's achievements in strengthening and modernizing IP object patenting/registration procedures, providing services and raising awareness of society in the given field.

During the same period, over 50 officials and specialists in the field of intellectual property from 17 partner countries (Armenia, Austria, Bulgaria, Switzerland, Russian Federation, Georgia, Germany, Latvia, Great Brit-

Muntenegru, Polonia, Republica Belarus, Republica Cehă, România, Ucraina și Ungaria) și 4 organizații internaționale (OMPI, OEB, OMS, EUIPO) au participat la 44 de evenimente dedicate proprietății intelectuale, organizate la Chișinău.

Cooperarea multilaterală

AGEPI, în calitate de autoritate responsabilă să reprezinte Republica Moldova în Organizația Mondială a Proprietății Intelectuale, participă activ la evenimentele și inițiativele lansate de OMPI.

În acest context, pe parcursul anului 2018, AGEPI a asigurat reprezentarea intereselor țării la reunurile Comitetelor permanente și ale Grupurilor de lucru ale statelor membre ale OMPI, participând activ la dezbaterea subiectelor de actualitate și promovând prioritățile naționale în domeniul consolidării sistemului național de protecție și asigurare a respectării DPI, susținând, totodată, declarațiile Grupului Regional al Țărilor Europei Centrale și Statelor Baltice din care face parte:

- Comitetul permanent al OMPI privind dreptul mărcilor, desenelor industriale și indicațiilor geografice, sesiunea a 39-a (aprilie);
- Grupul de lucru privind dezvoltarea juridică a Sistemului de la Madrid pentru înregistrarea internațională a mărcilor, sesiunea a 16-a (iulie);
- Adunările anuale ale statelor membre ale OMPI, runda a 58-a (septembrie-octombrie);
- Comitetul permanent al OMPI pentru dezvoltare și proprietate intelectuală, sesiunea a 22-a (noiembrie).

Cele mai importante evenimente desfășurate în 2018 cu suportul OMPI:

ain, Montenegro, Poland, Republic of Belarus, Czech Republic, Romania, Ukraine and Hungary) and 4 international organizations (WIPO, EPO, WHO, EUIPO) participated in 44 events dedicated to intellectual property, organized in Chisinau.

Multilateral Cooperation

AGEPI, as an authority responsible to represent the Republic of Moldova in the World Intellectual Property Organization, actively participates in the events and initiatives launched by WIPO.

In this context, during the year 2018, AGEPI ensured representation of the country's interests in the meetings of the Standing Committees and Working Groups of the WIPO Member States, actively participating in the debate on topical issues and promoting national priorities in the field of strengthening the national IPR protection and enforcement system, while supporting the statements of the Central European and Baltic States Regional Group of which it is part:

- WIPO Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications, 39th session (April);
- Working Group on the Legal Development of the Madrid System for the International Registration of Marks, 16th session (July);
- Annual Meetings of the Assemblies of the Member States of WIPO, 58th series (September-October);
- WIPO Standing Committee on Development and Intellectual Property, 22nd session (November).

The most important events conducted in 2018 with the support of WIPO:

Iunie

Seminarul regional cu genericul „Asigurarea respectării drepturilor de proprietate intelectuală” organizat la Chișinău cu suportul OMPI în contextul Zilei Mondiale Anticontrafacere, al cărui scop este consolidarea cunoștințelor și realizarea unui schimb de experiențe și bune practici în domeniul asigurării respectării drepturilor de proprietate intelectuală, precum și diminuării impactului negativ al fenomenelor de contrafacere și piraterie. La seminar participă peste 100 de reprezentanți ai instituțiilor și autorităților publice cu atribuții în domeniul protecției și asigurării respectării DPI din 20 de țări și organizații internaționale, inclusiv din Armenia, Bulgaria, Georgia, Letonia, Polonia, Republica Cehă, Republica Moldova, România și Ungaria, precum și reprezentanți ai OMPI, EUBAM, ai Delegației UE la Chișinău, dar și ai mediului de afaceri.

Septembrie

Expoziția de design cu genericul „MOLDOVA – designing lifestyle” – Rolul designului în creșterea calității vieții din Republica Moldova, organizată de AGEPI, în parteneriat cu Asociația Obștească pentru Dezvoltare Durabilă și Bunăstare Socială, cu suportul Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene și al Reprezentanței Permanente a Republiei Moldova pe lângă Oficiul ONU și alte organizații internaționale cu sediul la Geneva, Elveția, în incinta OMPI. În cadrul acesteia sunt expuse 15 proiecte ale creatorilor autohtoni din domeniul designului industrial și al celui de produs, fashion design, arte plastice, mobilier, grafică, arhitectură, design interior etc. Scopul expoziției este de a promova industriile creative și potențialul intelectual al Republicii Moldova în rândul delegațiilor participante la cea de-a 58-a rundă de Adunări anuale ale statelor membre ale OMPI.

June

Regional seminar entitled “Enforcement of Intellectual Property Rights”, organized in Chisinau with the support of WIPO in the context of the World Anti-Counterfeiting Day, whose purpose is to strengthen knowledge and make an exchange of experiences and good practices in the field of enforcement of intellectual property rights, as well as diminution of the negative impact of the phenomena of counterfeiting and piracy. Over 100 representatives of public institutions and authorities with attributions in the IPR protection and enforcement field from 20 countries and international organizations, including Armenia, Bulgaria, Georgia, Latvia, Poland, Czech Republic, Republic of Moldova, Romania and Hungary, as well as representatives of WIPO, EUBAM, the EU Delegation to Chisinau, and also of the business environment participate in the seminar.

September

Design exhibition entitled “MOLDOVA - designing lifestyle” - The Role of Design in Increasing the Quality of Life in the Republic of Moldova, organized by AGEPI, in partnership with the Public Association for Sustainable Development and Social Welfare, with the support of the Ministry of Foreign Affairs and European Integration and the Permanent Representation of the Republic of Moldova to the UN Office and other international organizations based in Geneva, Switzerland, in the precincts of WIPO. Within its framework are exhibited 15 projects of local creators in the field of industrial and product design, fashion design, plastic arts, furniture, graphics, architecture, interior design, etc. The purpose of the exhibition is to promote the creative industries and the intellectual potential of the Republic of Moldova among the delegations participating in the 58th Series of Meetings of the Assemblies of the Member States of WIPO.

În contextul cadrului multilateral se înscrie și cooperarea cu alte organisme internaționale de specialitate (OMS, UPOV etc.), cele mai importante evenimente ale anului 2018 fiind:

Iunie

Vizita la AGEPI a reprezentanților Organizației Mondiale a Sănătății și ai Proiectului UE Twinning „Consolidarea Agenției Medicamentului și Dispozitivelor Medicale ca agenție de reglementare în domeniul medicamentelor, dispozitivelor medicale și activității farmaceutice” în cadrul căreia sunt abordate modificările recente din legislația națională cu privire la protecția și asigurarea confidențialității datelor în procesul înregistrării, testării și omologării produselor farmaceutice, agrochimice și fitosanitare.

Noiembrie

Participarea reprezentanților AGEPI la sesiunea Consiliului, Comitetului consultativ și Comitetului tehnic ale Uniunii Internaționale pentru Protecția Noilor Soiuri de Plante și implicarea acestora în implementarea proiectului UPOV privind facilitarea depunerii cererilor de brevet pentru soi de plantă și elaborarea formularului electronic al UPOV pentru furnizarea informațiilor solicitate.

Cooperarea regională

AGEPI continuă să asigure realizarea angajamentelor în domeniul proprietății intelectuale asumate în virtutea Acordului de Asociere RM-EU, inclusiv prin consolidarea colaborării cu instituțiile și statele membre ale Uniunii Europene, asigurând activitatea de secretariat al Subcomitetului RM-UE pentru Indicații Geografice și participând activ la proiectele și programele UE. De asemenea, AGEPI cooperează cu oficile de PI ale țărilor din spațiul CSI și ale statelor membre ale GUAM.

In the context of the multilateral framework, cooperation with other international specialized organizations (WHO, UPOV etc.) is also included, the most important events of 2018 being:

June

Visit to AGEPI of the representatives of the World Health Organization and the EU Twinning Project “Strengthening of the Medicines and Medical Devices Agency as regulatory agency in the field of medicines, medical devices and pharmaceutical activity”, in which recent amendments in the national legislation on protection and confidentiality of data in the process of registration, testing and approval of pharmaceutical, agrochemical and phytosanitary products are addressed.

November

Participation of AGEPI representatives in the session of the Council, Advisory Committee and Technical Committee of the International Union for the Protection of New Varieties of Plants and their involvement in the implementation of UPOV Project to facilitate the filing of variety patent applications and the development of UPOV's electronic form of providing the required information.

Regional Cooperation

AGEPI continues to fulfill the commitments in the field of intellectual property assumed under the RM-EU Association Agreement, including by strengthening the cooperation with the EU institutions and member states, ensuring the activity of the secretariat of the RM-EU Geographical Indications Sub-Committee and actively participating in the EU projects and programs. AGEPI also cooperates with the IP offices of CIS countries and GUAM member states.

Astfel, printre evenimentele de nivel regional ale anului 2018 pot fi menționate următoarele:

Aprilie

Reuniunea OEB „East meets West” și ședință tehnică în domeniul schimburilor de date, organizată de Academia OEB (Viena, Austria).

Mai

Conferința PATLIB 2018 organizată de către Oficiul European de Brevete (Liubliana, Slovenia).

Sărbătorirea Zilei Europei în Republica Moldova, AGEPI participând cu stand expozițional și activități promoționale la evenimentele din cadrul Orășelului European organizează la Chișinău și Ungheni.

Aderarea AGEPI la programul TMclass în contextul continuării procesului de integrare în programele informaționale ale EUIPO, prin care își propune să utilizeze lista bunurilor și serviciilor incluse în baza de date armonizată, inițiind ulterior pregătirile pentru integrarea în programul DesignClass.

Ședința Consiliului coordonator al Proiectului privind editarea produsului regional comun de informații privind brevetele de invenție pe CD-ROM cu discuri optice, organizată la ROSPATENT (Moscova, Federația Rusă).

Conferință publică cu genericul „Brevetarea invențiilor cu ajutorul Programului de Inteligență Artificială”, organizată de Academia OEB (München, Germania).

Iulie

Săptămâna proprietății intelectuale pentru oficiali guvernamentali și oficii de PI, organizată de OEB și EUIPO,

Thus, among the regional events of 2018, the following can be mentioned:

April

EPO meeting “East meets West” and technical meeting on data exchange, organized by the EPO Academy (Vienna, Austria).

May

PATLIB 2018 Conference organized by the European Patent Office (Liubliana, Slovenia).

Celebration of Europe Day in the Republic of Moldova, AGEPI participating with an exhibition stand and promotional activities in the events in the European Village organized in Chisinau and Ungheni.

Accession of AGEPI to the TMclass program in the context of the continuation of the process of integration into the EUIPO's information programs, by which it aims to use the list of goods and services included in the harmonized database, initiating later the preparations for integration into the DesignClass program.

Meeting of the Coordinating Council of the Project on the editing of the regional joint patent-information product on optical discs CD-ROM, organized at ROSPATENT (Moscow, Russian Federation).

Public conference entitled “Patenting Artificial Intelligence”, organized by the EPO Academy (Munich, Germany).

July

Intellectual Property Week for government officials and IP offices, organized by EPO and EUIPO, dur-

pe parcursul căreia are loc o întâlnire între Directorul general al AGEPI și noul Președinte al OEB. În cadrul acestei întrevederi sunt discutate perspectivele strategice de colaborare bilaterală dintre RM și OEB (München, Germania).

Septembrie

Întrevederea bilaterală dintre Directorul general al AGEPI și Directorul executiv al EUIPO, în cadrul căreia sunt trecute în revistă ultimele evoluții ale celor două oficii în domeniul dezvoltării sistemului de PI, implementarea Memorandumului de Înțelegere dintre Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală și Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală, dar și stadiul de realizare a Planului de acțiuni EUIPO – AGEPI pentru anul 2018 (Geneva, Elveția).

Octombrie

Lucrările Subcomitetului Uniunea Europeană – Republica Moldova pentru Indicații Geografice și reuniunea Comitetului de Asociere în Configurația Comerț RM-UE (Bruxelles, Belgia).

Lansarea unui program de coaching privind examinarea invențiilor din domeniul chimiei pentru specialiștii AGEPI, primul curs fiind realizat de către un expert al OEB (Chișinău, Republica Moldova).

Reuniunea tehnică „Quality at Source” privind schimbul de date la nivel regional, organizată de OEB (Viena, Austria).

Lansarea proiectului „Cunoașterea DPI – Promovarea inovării în regiunea Dunării prin ingineria cunoașterii și gestionarea DPI – KnowING IPR” și prima ședință a Comitetului de Conducere al acestuia, AGEPI fiind prezentă în calitate de partener (Novo Mesto, Slovenia).

ing which a meeting between the AGEPI Director General and the new EPO President takes place. The strategic perspectives for bilateral cooperation between the RM and the EPO are discussed during this meeting (Munich, Germany).

September

Bilateral meeting between the AGEPI Director General and the Executive Director of EUIPO, in which the latest evolutions of the two offices in the IP system development field, the implementation of the Memorandum of Understanding between the European Union Intellectual Property Office and the State Agency on Intellectual Property, and also the stage of realization of the EUIPO - AGEPI Action Plan for 2018 are reviewed (Geneva, Switzerland).

October

Works of the European Union – Republic of Moldova Geographical Indications Sub-Committee and meeting of the Association Committee in the RM-EU Trade Configuration (Brussels, Belgium).

Launch of a coaching program on examination of inventions in the field of chemistry for AGEPI specialists, the first course being conducted by an expert of the EPO (Chisinau, Republic of Moldova).

Technical meeting “Quality at Source” on regional data exchange, organized by the EPO (Vienna, Austria).

Launch of the project “KnowING IPR - Fostering Innovation in the Danube Region through Knowledge Engineering and IPR Management” and the first meeting of its Steering Committee, AGEPI being present as a partner (Novo Mesto, Slovenia).

Cea de-a VIII-a ședință a Consiliului Interstatal pentru problemele protecției juridice și apărării proprietății intelectuale (Moscova, Federația Rusă).

Noiembrie

Conferință privind informația de brevet, ediția 2018 (Bruxelles, Belgia).

Vizita Vice-președintelui OEB la Chișinău și semnarea Planului de acțiuni privind colaborarea bilaterală dintre OEB și AGEPI pentru anul 2019.

Conferință indo-europeană privind brevetarea globală a tehnologiilor emergente, ediția a VI-a (München, Germania).

Decembrie

Reuniunea experților privind drepturile de proprietate intelectuală ai statelor membre ale Organizației pentru Democrație și Dezvoltare Economică, la care participă reprezentanți ai statelor membre ale GUAM din Georgia, Ucraina, Azerbaidjan și Republica Moldova. Scopul urmărit este examinarea proiectului Acordului între Guvernele statelor membre ale GUAM privind unele aspecte ale protecției drepturilor proprietății intelectuale (Kiev, Ucraina).

În perioada de raportare, a fost finalizată implementarea Proiectului Uniunii Europene de asistență tehnică „Suport pentru asigurarea respectării drepturilor de proprietate intelectuală în Republica Moldova”, lansat în 2016.

Acesta a fost implementat în consorțiu cu companiile Archidata Srl (Italia), European Profiles S.A. (Grecia) și Business and Strategies in Europe S.A. (Belgia), având drept obiectiv general îmbunătățirea modului de apli-

8th meeting of the Interstate Council on Legal Protection and Defense of Intellectual Property (Moscow, Russian Federation).

November

Patent Information Conference, 2018 edition (Brussels, Belgium).

Visit of the EPO Vice-President to Chisinau and signing of the Action Plan on Bilateral Cooperation between EPO and AGEPI for 2019.

Indo-European Conference on Global Patenting of Emerging Technologies, 6th edition (Munich, Germany).

December

Experts' Meeting on Intellectual Property Rights of the Member States of the Organization for Democracy and Economic Development, attended by representatives of GUAM Member States from Georgia, Ukraine, Azerbaijan and the Republic of Moldova. The aim is to examine the draft Agreement between the Governments of GUAM Member States on certain aspects of the protection of intellectual property rights (Kiev, Ukraine).

In the reporting period, it was finalized the implementation of the European Union Technical Assistance Project "Support to Enforcement of Intellectual Property Rights in the Republic of Moldova", launched in 2016.

It was implemented in consortium with the companies Archidata Srl (Italy), European Profiles S.A. (Greece) and Business and Strategies in Europe S.A. (Belgium), with the overall goal of improving the way of imple-

mentation of the legal and regulatory framework in the field of protection and enforcement of intellectual property rights.

Beneficiarul principal a fost AGEPI și co-beneficiari – Agenția pentru Protecția Consumatorilor și Supravegherea Pieței, Procuratura Generală, Serviciul Vamal, Inspectoratul General al Poliției, Agenția de Administrație a Instanțelor Judecătoarești.

Cele 6 componente ale proiectului au fost axate pe 3 direcții principale:

- Elaborarea și punerea în aplicare a unui program de informare și educare cu privire la importanța și rolul PI în societate, în special instruirea și consolidarea instituțiilor implicate în sistemul de protecție și asigurare a respectării DPI.
- Consolidarea sistemului de protecție a indicațiilor geografice, promovarea produselor tradiționale cu origine și calitate determinate.
- Dezvoltarea sistemului informațional pentru asigurarea comunicării și schimburilor de date între instituțiile statului implicate în asigurarea protecției și respectării DPI.

În anul 2018 a continuat implementarea proiectului UE „Valoarea PI pentru IMM – VIP4SME”, finanțat de către Agenția Executivă pentru IMM a Uniunii Europene, prin programul de cercetare și inovare al UE ORIZONT 2020. AGEPI, care este partener asociat în acest proiect, a realizat o serie de acțiuni de suport pentru întreprinderi în conformitate cu planul anual de activități.

Pe parcursul anului de referință, relațiile cu organismele europene de profil au înregistrat progrese sem-

mentation of the legal and regulatory framework in the field of protection and enforcement of intellectual property rights.

The main beneficiary was AGEPI, co-beneficiaries – Agency for Consumer Protection and Market Surveillance, Prosecutor General's Office, Customs Service, General Police Inspectorate, Agency for Court Administration.

The six components of the project were focused on three main directions:

- Developing and implementing an information and education program on the importance and role of IP in society, in particular training and strengthening of institutions involved in the IPR protection and enforcement system.
- Strengthening the geographical indications protection system, promoting traditional products with determined origin and quality.
- Developing the information system for communication and data exchange between the state institutions involved in IPR protection and enforcement.

In 2018, the implementation of the EU project "Value IP for SMEs - VIP4SME", financed by the EU Executive Agency for SMEs, continued through the European Union Research and Innovation Programme HORIZON 2020. AGEPI, which is an associate partner in this project, carried out a series of support actions for enterprises in accordance with the annual activity plan.

During the reference period, the relations with the European profile organizations have registered consider-

nificative, AGEPI beneficiind în continuare de asistență EUIPO prin oferirea de consultanță și instruire în domeniul de competență, inclusiv prin intermediul videoconferințelor, seminarelor sau al cursurilor online. De asemenea, AGEPI a fost implicată activ în proiectele și programele OEB destinate statelor membre și celor care au încheiat acorduri de validare, cum este Republica Moldova, care este parte la acesta programe precum Espacenet, European Patent Register, fiind astfel îmbunătățit schimbul de date dintre AGEPI și OEB.

Cooperarea bilaterală

Cele mai importante activități de menținere și consolidare a relațiilor bilaterale cu oficiile de PI din alte țări, desfășurate în anul 2018:

Februarie

Participarea la Conferința Internațională privind Proprietatea Intelectuală în Noua Ordine Tehnologică, organizată de Serviciul Federal de Proprietate Intelectuală cu suportulOMPI (Skolkovo, Federația Rusă).

Martie

Întâlnirea bilaterală la nivel de Directori generali ai AGEPI și OSIM, având drept scop principal agreearea și semnarea Programului Comun de Cooperare dintre AGEPI și OSIM pentru anii 2018-2019 și consolidarea relațiilor de cooperare în domeniul proprietății intelectuale între cele două oficii (Chișinău, Republica Moldova).

Participarea la Conferința Internațională „Inovația și creativitatea pentru economie: Designul durabil într-o economie bazată pe inovare”, organizată de către Organizația Mondială a Proprietății Intelectuale în co-

able progress, AGEPI continuing to benefit from EUIPO assistance by offering consultancy and training in the field of competence, including through videoconferences, seminars or online courses. Also, AGEPI was actively involved in the EPO projects and programs for member states and those who have concluded validation agreements, such as the Republic of Moldova, which is party to such programs as Espacenet, European Patent Register, thus being improved the exchange of data between AGEPI and EPO.

Bilateral Cooperation

The most important activities to maintain and strengthen bilateral relations with IP offices in other countries carried out in 2018:

February

Participation in the International Conference on Intellectual Property in the New Technological Order, organized by the Federal Service for Intellectual Property with the support of WIPO (Skolkovo, Russian Federation).

March

Bilateral meeting at AGEPI and OSIM Director General level, having as its main object the approval and signing of the Joint Program of Cooperation between AGEPI and OSIM for the years 2018-2019 and the consolidation of cooperation relations in the field of intellectual property between the two offices (Chisinau, Republic of Moldova).

Participation in the International Conference "Innovation and Creativity for Economy: Sustainable Design in an Innovation Driven Economy", organized by WIPO in cooperation with the Polish Patent Office

laborare cu Oficiul Polonez de Brevete și Bursa de Valori din Varșovia, sub patronajul onorific al Președintelui Republicii Polone (Varșovia, Polonia).

Aprilie

Schimb de experiență în domeniul tehnologiilor informaționale AGEPI-OSIM (București, România).

Participarea la Seminarul de instruire în domeniul examinării brevetelor pentru țările aflate de-a lungul Centurii Economice și al Drumului Mătăsii (Zhengzhou, China).

Mai

Vizita delegației Republicii Moldova la Ierusalim la invitația Directorului Oficiului de Brevete din Israel și reuniunea bilaterală la nivel de conducere a AGEPI și ILPO, scopul urmărit fiind impulsionarea relațiilor bilaterale moldo-israeliene în domeniul proprietății industriale și stabilirea unui cadru de colaborare eficient și reciproc avantajos între oficiile de specialitate ale celor două țări prin semnarea unui Memorandum de înțelegere.

Vizita Directorului general al AGEPI la Oficiul de Proprietate Intelectuală din Muntenegru la invitația Directorului OPIM în contextul celebrării a 10 ani ai oficiului și semnarea Acordului de cooperare dintre AGEPI și OPIM, care oferă un cadru de colaborare prielnic pentru realizarea schimburilor de experiență și bune practici în domeniul PI, implementarea unor programe comune și coordonarea pozițiilor pe subiectele de interes reciproc în cadrul organizațiilor internaționale și regionale.

Participarea la evenimentul de închidere a Proiectului implementat de Turkic World Foundation cu genericul „Perspective de viitor ale țărilor și propunerii privind

and the Warsaw Stock Exchange, under the honorary patronage of the President of the Republic of Poland (Warsaw, Poland).

April

AGEPI-OSIM exchange of experience on information technology (Bucharest, Romania).

Participation in the Training Seminar on Patent Examination for Countries along the Economic Belt and Silk Road (Zhengzhou, China).

May

Visit of the Republic of Moldova's delegation to Jerusalem at the invitation of the Director of the Israeli Patent Office and bilateral meeting at AGEPI and ILPO leader level, the aim being to boost Moldovan-Israeli bilateral relations in the field of industrial property and to establish an efficient and mutually beneficial cooperation framework between the specialized offices of the two countries by signing a Memorandum of Understanding.

Visit of AGEPI Director General to the Intellectual Property Office of Montenegro at the invitation of the IPOM Director in the context of the 10th anniversary of the Office and signing of the Cooperation Agreement between AGEPI and IPOM, which provides a cooperation framework favorable for exchanging experience and good practices in the field of IP, implementing joint programs and coordinating the positions on topics of mutual interest in the international and regional organizations.

Participation in the closure event of the Project implemented by the Turkic World Foundation entitled "Future Perspectives of Countries and Proposals for

activităile de cooperare ulterioare în domeniul dreptului de autor și drepturilor conexe" (Istanbul, Turcia).

Iunie

Participarea la lucrările Conferinței regionale „Capitalul intangibil și lanțurile valorice globale”, organizate la Baku în contextul aniversării a 25 de ani de la fondarea sistemului de brevete din Azerbaidjan.

Vizita delegației Oficiului Român pentru Drepturile de Autor la Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală și întâlnirea bilaterală la nivel de conducere, în cadrul căreia sunt abordate subiecte legate de dreptul de autor și drepturile conexe și trecute în revistă ultimele evoluții în domeniu, discuțiile fiind axate în special pe activitatea și managementul organizațiilor de gestiune colectivă. De asemenea, sunt identificate direcțiile prioritare ale colaborării dintre AGEPI și ORDA pentru dezvoltarea și consolidarea domeniului dreptului de autor și drepturilor conexe.

Iulie

Vizita de lucru la Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a delegației Inspectoratului Central pentru Reprimarea Fraudelor și Protejarea Calității Produselor Agroalimentare din cadrul Ministerului Agriculturii, Alimentației și Pădurilor din Italia, având drept scop familiarizarea cu sistemul de protecție a indicațiilor geografice din Republica Moldova și stabilirea parteneriatelor mutual avantajoase cu instituțiile din RM în domeniul IG.

Participarea la cea de-a IV-a ediție a Conferinței Internaționale Anuale „Georgia împotriva contrafacerii și pirateriei” (Batumi, Georgia).

Future Cooperation on Copyright and Related Rights” (Istanbul, Turkey).

June

Participation in the works of the Regional Conference “Intangible Capital and Global Value Chains”, organized in Baku in the context of the 25th anniversary of the foundation of the patent system in Azerbaijan.

Visit of the delegation of the Romanian Office for Copyright to the State Agency on Intellectual Property and bilateral meeting at leader level, in which issues related to copyright and related rights are addressed and the latest evolutions in the field are reviewed, the discussions focusing mainly on the activity and management of collective management organizations. Also, the priority directions of the cooperation between AGEPI and ORDA for the development and consolidation of the field of copyright and related rights are identified.

July

Working visit to the State Agency on Intellectual Property of the delegation of the Central Inspectorate for Fraud Repression and Quality Protection of the Agri-Food Products of the Ministry of Agriculture, Food and Forestry of Italy, having for an object the familiarization with the geographical indications protection system of the Republic of Moldova and establishment of mutually beneficial partnerships with the RM institutions in the field of GI.

Participation in the 4th Annual International Conference “Georgia Against Counterfeiting and Piracy” (Batumi, Georgia).

August

Participarea Directorului general al AGEPI la Conferința la nivel înalt pentru cooperare între autoritățile publice cu atribuții în domeniul PI ale țărilor aflate de-a lungul Centurii Economice și al Drumului Mătăsii, organizată de către SIPO în cooperare cu OMPI, la Beijing, China. Conferința reprezintă o oportunitate pentru consolidarea relațiilor bilaterale și multilaterale, crearea unor parteneriate reciproc avantajoase pentru țările Inițiativei Centurii și Drumului (Belt and Road Initiative – BRI), inițiativă la care este parte și Republica Moldova.

Septembrie

Vizita de lucru la AGEPI a delegației OSIM în scopul realizării unui schimb de experiență privind serviciile de prediagnoză a PI și în domeniul examinării criteriilor de brevetabilitate (Chișinău, Republica Moldova).

Vizita de studiu la ROSPATENT pentru instruire în utilizarea bazei de date Patsearch și participarea la lucrările Conferinței internaționale științifico-practice „Rolul PI în dezvoltarea tehnico-științifică a societății” (Moscova, Federația Rusă).

Octombrie

Participarea la Seminarul Național cu tema „100 de ani de protecție a mărcilor: evoluții, perspective, provocări în România”, organizat de OSIM (Sinaia, România).

Noiembrie

Vizita de documentare la Oficiul de Proprietate Intelectuală din Norvegia și participarea la Seminarul „Tehnologiile verzi și energiile regenerabile – inovarea și brevetarea” (Oslo, Norvegia).

August

Participation of the AGEPI Director General in the High-Level Conference for Cooperation between Public Authorities with Responsibilities in the IP Sphere of the Countries along the Economic Belt and Silk Road, organized by SIPO in cooperation with WIPO, in Beijing, China. The conference is an opportunity for strengthening bilateral and multilateral relations, creating mutually beneficial partnerships for countries of the Belt and Road Initiative (BRI), an initiative to which the Republic of Moldova is also a party.

September

Working visit to the AGEPI of the OSIM delegation for the purpose of exchanging experience on intellectual property pre-diagnosis services and on the examination of patentability criteria (Chisinau, Republic of Moldova).

Study visit to ROSPATENT for training in the use of the Patsearch database and participation in the works of the International Scientific and Practical Conference “The Role of IP in the Scientific and Technical Development of Society” (Moscow, Russian Federation).

October

Participation in the National Seminar entitled “100 Years of Trademark Protection: Evolutions, Perspectives, Challenges in Romania” organized by OSIM (Sinaia, Romania).

November

Documentation visit to the Norwegian Intellectual Property Office and participation in the Seminar “Green Technologies and Renewable Energies - Innovating and Patenting” (Oslo, Norway).

Decembrie

Participarea delegației Republicii Moldova la lucrările celei de-a III-a sesiuni a Comisiei mixte moldo-americană pentru colaborare economică (Washington, SUA), unul dintre subiectele abordate în cadrul acesteia fiind respectarea drepturilor de PI în Republica Moldova. Având în vedere interesul ambelor părți de a extinde colaborarea bilaterală în domeniul PI pentru a identifica soluții eficiente de combatere a pirateriei și confraciunii în RM, părțile au convenit asupra consolidării dialogului bilateral și asupra oportunității instituirii unui Grup de lucru în domeniul asigurării respectării DPI.

De asemenea, pe parcursul perioadei de referință, AGEPI a participat la trei runde de negocieri pe marginea Acordului de Liber Schimb dintre Republica Moldova și Republica Populară Chineză, în cadrul cărora au fost purtate discuții pe textul juridic al acordului, inclusiv pe capitolul privind drepturile de proprietate intelectuală. Semnarea acordului respectiv va contribui la fortificarea relațiilor comercial-economice între ambele state, va facilita accesul pe piața chineză a produselor moldovenești și va atrage investiții în principalele secțoare de activitate ale Republicii Moldova. Următoarea rundă de negocieri este planificată pentru anul 2019.

Totodată, în 2018 a continuat procesul de negociere a Acordului dintre Republica Moldova și Georgia cu privire la recunoașterea reciprocă și protecția indicațiilor geografice, fiind desfășurată cea de-a II-a rundă de negocieri asupra proiectului de acord, care a avut loc în Georgia, între delegația oficială a Republicii Moldova sub conducerea Directorului general al AGEPI și Președintele și reprezentanții SAKPATENTI. Ulterior au fost realizate mai multe activități la nivel de experți ai celor două părți pentru finalizarea textului acordului și agrearea denumirilor care urmează să fie protejate în virtutea acestuia.

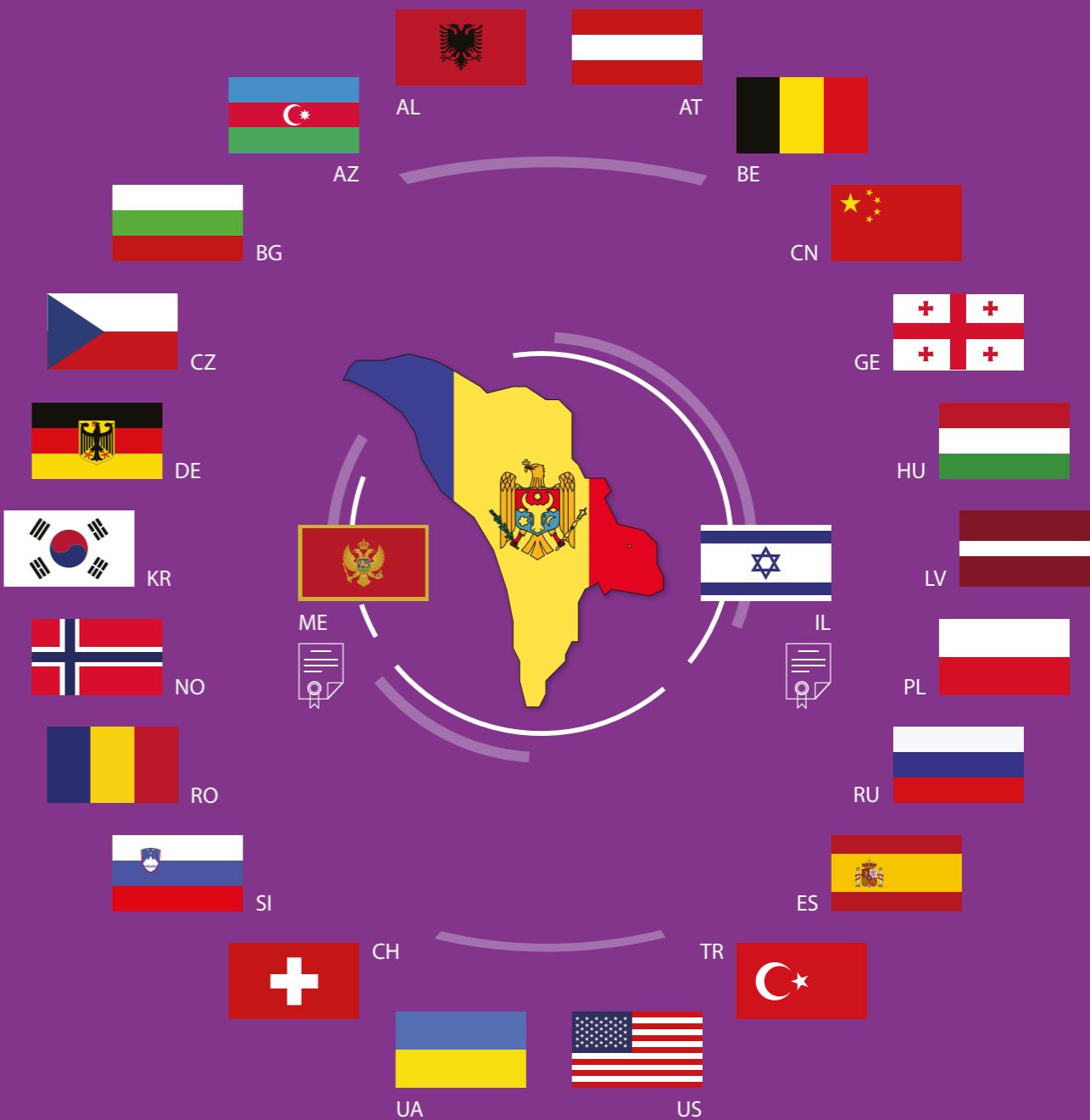
December

Participation of the Republic of Moldova's delegation in the 3rd session of the Moldovan-American Joint Commission on Economic Cooperation (Washington, USA), one of the issues addressed therein being enforcement of IP rights in the Republic of Moldova. Given the interest of both sides in expanding bilateral IP cooperation to identify effective solutions to counter piracy and counterfeiting in the RM, the parties agreed on strengthening the bilateral dialogue and on the opportunity to set up a Working Group on IPR enforcement.

Also, during the reference period, AGEPI participated in three rounds of negotiations on the Free Trade Agreement between the Republic of Moldova and the People's Republic of China, during which discussions were held on the legal text of the agreement, including on the intellectual property rights chapter. The signing of that agreement will contribute to strengthening the trade and economic relations between the two countries, will facilitate access to the Chinese market for Moldovan products and will attract investments in the main sectors of activity of the Republic of Moldova. The next round of negotiations is scheduled for 2019.

At the same time, the process of negotiating the Agreement between the Republic of Moldova and Georgia on Mutual Recognition and Protection of Geographical Indications continued in 2018, being held the second round of negotiations on the draft agreement, which took place in Georgia between the official delegation of the Republic of Moldova under the leadership of the Director General of AGEPI and the President and representatives of SAKPATENTI. Subsequently, several expert-level activities of the two parties were carried out to complete the text of the agreement and to approve the names to be protected by virtue thereof.

COOPERAREA ÎNTERNATIONALĂ INTERNATIONAL COOPERATION



MANAGEMENT INTERN INTERNAL MANAGEMENT



Vadim Ursu, şef Direcție management intern
Vadim Ursu, Head of Internal Management Department

AGEPI facilitează accesul societății civile la informații de interes public

AGEPI facilitates civil society access to information of public interest

Implementarea coerentă a obiectivelor trasate în Programul de activitate al AGEPI și SNPI 2020 a fost și în anul 2018 un deziderat important al colectivului oficialui național de PI.

În acest context, buna organizare și desfășurare a activităților AGEPI este susținută prin asigurarea și coordonarea resurselor umane, financiare, tehnice, dezvoltarea, modernizarea și securizarea continuă a sistemului informațional, optimizarea proceselor de prestare a serviciilor și a fluxurilor de informație, actualizarea zilnică a bazelor de date etc.

Structura organizațională a AGEPI este constituită din 6 subdiviziuni de nivelul întâi (direcții) și 18 subdiviziuni de nivelul doi (secții).

Efectivul AGEPI la 31.12.2018

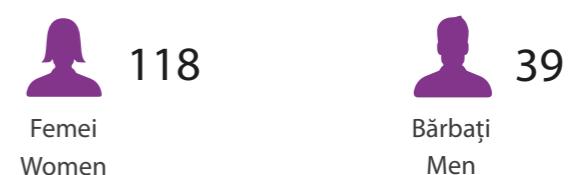


The coherent implementation of the objectives set out in the AGEPI Activity Program and NIPS 2020 was an important desiderate of the national IP office staff in 2018 as well.

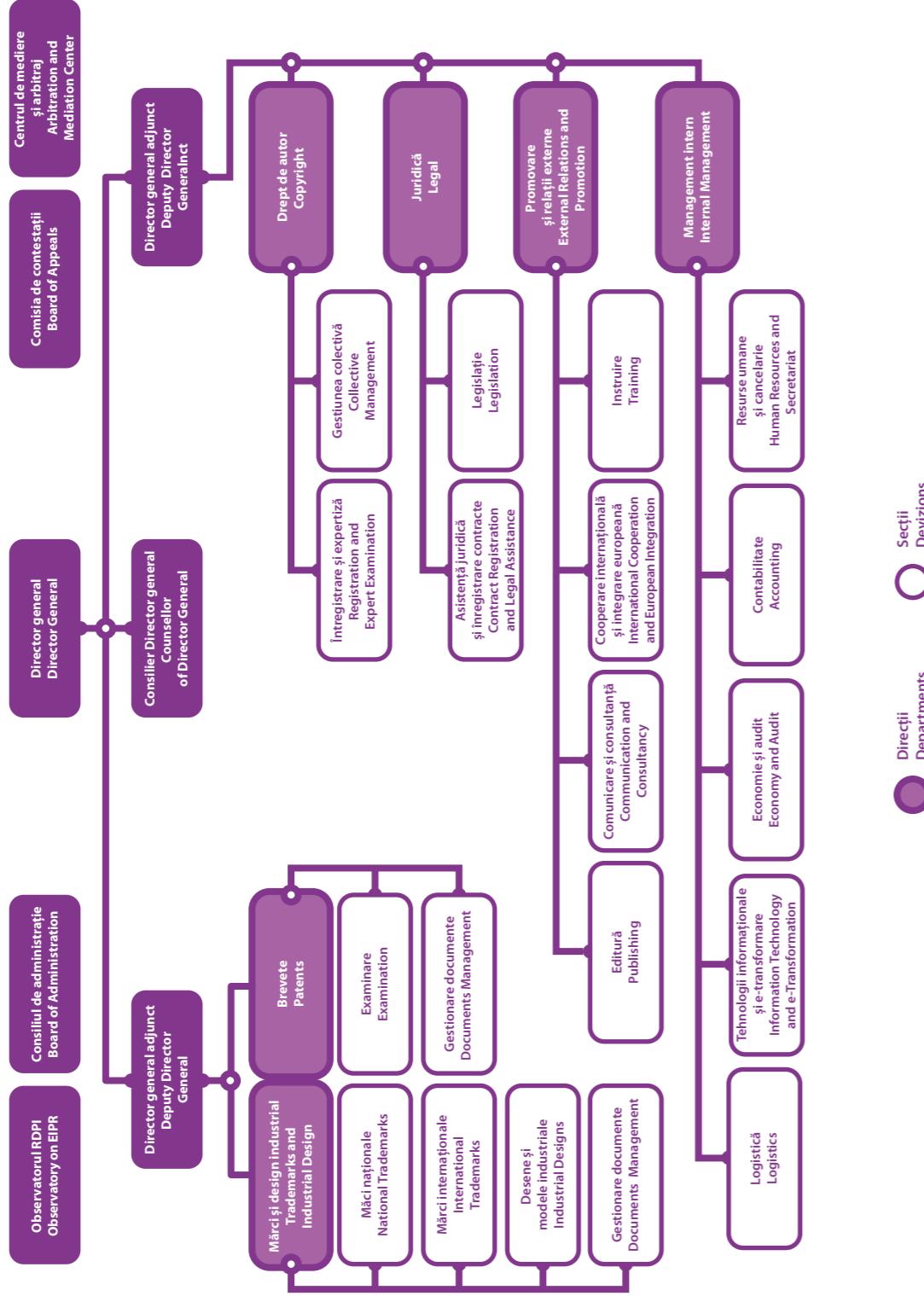
In this context, the good organization and conduct of AGEPI's activities is supported by ensuring and coordinating the human, financial, technical resources, continuously developing, modernizing and securing the information system, optimizing the service providing processes and information flows, daily updating the data bases, etc.

The organizational structure of AGEPI is made up of six first-level subdivisions (departments) and 18 second-level subdivisions (divisions).

AGEPI staff on 31.12.2018



STRUCTURA ORGANIZAȚIONALĂ ORGANIZATIONAL STRUCTURE



MANAGEMENT INTERN INTERNAL MANAGEMENT

PONDEREA VENITURILOR PE OPI ȘI ALTE DOMENII DE ACTIVITATE, %
THE WEIGHT OF REVENUES ON IPOs AND OTHER FIELDS OF ACTIVITY, %



PONDEREA CHELTUIELILOR PE ARTICOLE, %
THE WEIGHT OF EXPENSES ON ITEMS, %



STATISTICA OPI

IPO STATISTICS

Cereri de acordare a protecției
Applications for the grant of protection

	2016	2017	2018	
Cereri de brevet de invenție	155	110	113	Patent applications
Cereri de brevet de invenție de scurtă durată	156	142	122	Short-term patent applications
Cereri de brevet pentru soi de plantă	22	30	37	Patent applications for a plant variety
Cereri de înregistrare a DMI	288	225	189	Applications for the registration of ID
Cereri de reînnoire a certificatului de înregistrare a DMI	332	424	461	Applications for the renewal of an ID registration certificate
Cereri de înregistrare a mărcii	4478	5062	5107	Applications for the registration of a trademark
Cereri de reînnoire a înregistrării mărcii	3983	4013	4130	Applications for the renewal of the trademark registration
Cereri de înregistrare a DO	51	4	58	Application for the registration of an AO
Cereri de înregistrare a IG	247	1		Application for the registration of a GI
Cereri de înregistrare a obiectelor dreptului de autor și drepturilor conexe	283	327	417	Applications for the registration of objects of copyright and related rights
TOTAL	9995	10338	10634	TOTAL

Acordarea protecției obiectelor de proprietate intelectuală
Grant of protection to intellectual property objects

	2016	2017	2018	
Brevete de invenție	70	62	79	Patents for invention
Brevete de invenție de scurtă durată	122	110	106	Short-term patents for invention
Brevete pentru soi de plantă	37	17	32	Plant variety patents
Desene și modele industriale	333	220	218	Industrial designs
Desene și modele industriale reînnoite	334	426	449	Renewed industrial designs
Mărci	4419	3747	4183	Trademarks
Mărci reînnoite	4004	4051	4128	Renewed trademarks
Denumiri de origine	58	1	38	Appellations of origin
Indicații geografice	25	223	1	Geographical indications
Obiecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe	277	249	452	Objects of copyright and related rights
TOTAL	9679	9106	9686	TOTAL

Cereri de brevet de invenție Patent applications				
	2016	2017	2018	
Solicitanți naționali	91	73	92	National applicants
Solicitanți străini, inclusiv:	64	37	21	Foreign applicants, including:
– procedura națională		3	1	– national procedure
– faza națională PCT	64	34	20	– PCT national phase
TOTAL	155	110	113	TOTAL
Brevete de invenție eliberate Issued patents for invention				
Titulari naționali	54	42	47	National owners
Titulari străini, inclusiv:	16	20	32	Foreign owners, including:
– procedura națională	4	10	4	– national procedure
– faza națională PCT	12	10	28	– PCT national phase
TOTAL	70	62	79	TOTAL
Cereri de brevet de invenție de scurtă durată Short-term patent applications				
	2016	2017	2018	
Solicitanți naționali	154	140	117	National applicants
Solicitanți străini, inclusiv:	2	2	5	Foreign applicants, including:
– procedura națională	1		4	– national procedure
– faza națională PCT	1	2	1	– PCT national phase
TOTAL	156	142	122	TOTAL
Brevete de invenție de scurtă durată eliberate Issued short-term patents for invention				
Titulari naționali	121	108	105	National owners
Titulari străini, inclusiv:	1	2	1	Foreign owners, including:
– procedura națională		1		– national procedure
– faza națională PCT	1	1	1	– PCT national phase
TOTAL	122	110	106	TOTAL

	Cereri / înregistrări DMI ID applications / registrations		DMI incluse în cereri/înregistrări ID included in applications/registrations	
Cereri de acordare a protecției DMI Applications for the grant of ID protection				
	2016	2017	2018	
Solicitanți naționali	55	351	55	290
Solicitanți străini, inclusiv:	233	714	170	750
– procedura națională	10	33	1	1
– procedura internațională	223	681	169	749
TOTAL	288	1065	225	1040
Cereri de reînnoire a DMI ID renewal applications				
Titulari naționali	47	173	50	262
Titulari străini, inclusiv:	285	935	374	1276
– procedura națională	13	26	20	35
– procedura internațională	272	909	354	1241
TOTAL	332	1108	424	1538
Certificate eliberate / Protecție acordată Issued certificates / Granted protection				
Titulari naționali	64	897	34	248
Titulari străini, inclusiv:	269	996	186	576
– procedura națională	8	58	5	14
– procedura internațională	261	938	181	562
TOTAL	333	1893	220	824
DMI reînnoite Renewed ID				
Titulari naționali	47	140	56	302
Titulari străini, inclusiv:	287	954	370	1257
– procedura națională	15	45	19	31
– procedura internațională	272	909	351	1226
TOTAL	334	1094	426	1559

Cereri de acordare a protecției mărcilor Applications for the grant of trademark protection				
	2016	2017	2018	
Solicitanti naționali	1415	1326	1384	National applicants
Solicitanti străini, inclusiv:	3063	3736	3723	Foreign applicants, including:
– procedura națională	553	655	572	– national procedure
– procedura internațională	2510	3081	3151	– international procedure
TOTAL	4478	5062	5107	TOTAL
Cereri de reînnoire a mărcilor Trademark renewal applications				
Titulari naționali	342	298	292	National owners
Titulari străini, inclusiv:	3641	3715	3838	Foreign owners, including:
– procedura națională	615	589	563	– national procedure
– procedura internațională	3026	3126	3275	– international procedure
TOTAL	3983	4013	4130	TOTAL
Certificate eliberate / Protecție acordată Issued certificates / Granted protection				
Titulari naționali	731	910	903	National owners
Titulari străini, inclusiv:	3688	2837	3280	Foreign owners, including:
– procedura națională	463	421	572	– national procedure
– procedura internațională	3225	2416	2708	– international procedure
TOTAL	4419	3747	4183	TOTAL
Mărci reînnoite Renewed trademarks				
Titulari naționali	376	313	301	National owners
Titulari străini, inclusiv:	3628	3738	3827	Foreign owners, including:
– procedura națională	602	612	552	– national procedure
– procedura internațională	3026	3126	3275	– international procedure
TOTAL	4004	4051	4128	TOTAL

Cereri de înregistrare a denumirilor de origine Applications for the registration of appellations of origin				
	2016	2017	2018	
DO autohtone	1			Indigenous AO
DO străine, inclusiv:	50	4	58	Foreign AO, including:
– procedura națională		1		– national procedure
– Aranjamentul Lisabona	50	3	58	– Lisbon Agreement
TOTAL	51	4	58	TOTAL
Denumiri de origine protejate Protected appellations of origin				
DO autohtone	1			Indigenous AO
DO străine, inclusiv:	57	1	38	Foreign AO, including:
– procedura națională				– national procedure
– Aranjamentul Lisabona	57	1	38	– Lisbon Agreement
TOTAL	58	1	38	TOTAL
Cereri de înregistrare a indicațiilor geografice Applications for the registration of geographical indications				
	2016	2017	2018	
IG autohtone	1			Indigenous GI
IG străine, inclusiv:	246	1		Foreign GI, including:
– procedura națională	1	1		– national procedure
– Acordul IG RM-UE/AA RM-UE	245			– RM-EU GI Agreement/RM-EU AA
TOTAL	247	1		TOTAL
Indicații geografice protejate Protected geographical indications				
IG autohtone	2	1		Indigenous GI
IG străine, inclusiv:	23	222	1	Foreign GI, including:
– procedura națională			1	– national procedure
– Acordul IG RM-UE/AA RM-UE	23	222		– RM-EU GI Agreement/RM-EU AA
TOTAL	25	223	1	TOTAL

Cereri de brevet pentru soi de plantă
Patent applications for plant varieties

	2016	2017	2018	
Solicitanti naționali	20	26	28	National applicants
Solicitanti străini	2	4	9	Foreign applicants
TOTAL	22	30	37	TOTAL

Brevete pentru soi de plantă eliberate
Issued plant variety patents

Titulari naționali	33	14	30	National owners
Titulari străini	4	3	2	Foreign owners
TOTAL	37	17	32	TOTAL

Opere ocrotite de dreptul de autor și drepturile conexe
Works protected by copyright and related rights

	2016	2017	2018	
Opere literare	116	98	64	Literary works
Opere științifice	53	68	72	Scientific works
Opere dramatice		1		Dramatic works
Opere muzicale	11	11	16	Musical works
Opere de artă plastică	29	10	226	Works of plastic art
Opere fotografice	3	1		Photographic works
Opere coregrafice și pantomimă		1	1	Choreographic works and pantomimes
Fonograme	24	20	33	Phonograms
Baze de date		1		Databases
Programe pentru calculator	23	18	16	Computer programs
Opere integrante	1	1	4	Integrated works
Opere audiovizuale	5	5	3	Audiovisual works
Opere de artă decorativă și aplicată	8	12	11	Works of decorative and applied art
Opere de arhitectură	1		1	Works of architecture
Opere derivate	1	1	5	Derivative works
Videograme	1			Videograms
Interpretări	1	1		Performances
TOTAL	277	249	452	TOTAL

ACTIUNI PRIORITARE PENTRU ANUL 2019 **PRIORITY ACTIONS FOR 2019**

- Perfectionarea în continuare a cadrului normativ în domeniul PI și ajustarea acestuia la evoluțiile internaționale.
- Organizarea ediției a XVI-a a Expoziției Internaționale Specializate „INFOINVENT” și a ediției a IV-a a Conferinței Inovaționale Internaționale.
- Implementarea Sistemului informațional interdepartamental comun care va asigura schimbul de date interinstituțional.
- Continuarea campaniei pentru elevi „Studierea proprietății intelectuale poate fi captivantă”.
- Organizarea și desfășurarea cursurilor de instruire și de formare continuă în domeniul protecției și respectării DPI pentru diverse grupuri-țintă, inclusiv pe platforma „e-learning”.
- Consolidarea relațiilor de cooperare cu OMPI, OEB, EUIPO și cu oficiile țărilor membre ale Organizației Mondiale a Proprietății Intelectuale.
- Further improving the normative framework in the field of IP and adjusting it to international evolutions.
- Organizing the 16th edition of the International Specialized Exhibition “INFOINVENT” and the 4th edition of the International Innovation Conference.
- Implementing the Joint Interdepartmental Information System that will ensure the exchange of interinstitutional data.
- Continuing the campaign for pupils “Studying Intellectual Property Can Be Exciting”.
- Organizing and conducting training and continuous training courses in the field of protection and enforcement of IPRs for various target groups, including on the e-Learning Platform;
- Strengthening the cooperation relations with WIPO, EPO, EUIPO and with offices of the WIPO Member States.

LISTĂ DE ABREVIERI

LIST OF ABBREVIATIONS

Acordul de Asociere RM-UE sau AA RM-UE – Acordul de Asociere între Republica Moldova, pe de o parte, și Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de altă parte, în vigoare din 01.07.2016

Acordul de validare – Acordul dintre Guvernul Republicii Moldova și Organizația Europeană de Brevete privind validarea brevetelor europene, în vigoare din 01.11.2015

Acordul IG RM-UE – Acordul între Republica Moldova și Uniunea Europeană cu privire la protecția indicațiilor geografice ale produselor agricole și alimentare, în vigoare din 01.04.2013

Acordul TRIPs – Acordul privind aspectele drepturilor de proprietate intelectuală legate de comerț, în vigoare pentru RM din 26.07.2001

AGEPI – Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a Republicii Moldova

ANSA – Agenția Națională pentru Siguranța Alimentelor

APCSP – Agenția pentru Protecția Consumatorilor și Supravegherea Pieței

Aranjamentul de la Haga – Aranjamentul de la Haga privind depozitul internațional de desene și modele industriale, în vigoare pentru RM din 14.03.1994

Aranjamentul Lisabona – Aranjamentul de la Lisabona privind protecția denumirilor de origine și înregistrarea internațională a acestora, în vigoare pentru RM din 05.04.2001

RM-EU Association Agreement or RM-EU AA – Association Agreement between the Republic of Moldova, on the one hand, and the European Union and the European Atomic Energy Community and their Member States, on the other hand, in force since 01.07.2016

Validation Agreement – Agreement between the Government of the Republic of Moldova and the European Patent Organization on Validation of European Patents, in force since 01.11.2015

RM-EU GI Agreement – Agreement between the Republic of Moldova and the European Union on the Protection of Geographical Indications of Agricultural Products and Foodstuffs, in force since 01.04.2013

TRIPs Agreement – Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights, in force for RM since 26.07.2001

AGEPI – State Agency on Intellectual Property of the Republic of Moldova

ANSA – National Agency for Food Safety

APCSP – Agency for Consumer Protection and Market Surveillance

Hague Agreement – Hague Agreement Concerning the International Deposit of Industrial Designs, in force for RM since 14.03.1994

Lisbon Agreement – Lisbon Agreement for the Protection of Appellations of Origin and their International Registration, in force for Republic of Moldova since 05.04.2001

Aranjamentul de la Madrid – Aranjamentul de la Madrid privind înregistrarea internațională a mărcilor, în vigoare pentru RM din 25.12.1991

AŞM – Academia de Științe a Moldovei

BD – baze de date

BI – brevet de invenție

BISD – brevet de invenție de scurtă durată

CIB – Clasificarea Internațională a Brevetelor

CIPS – Clasificarea internațională a produselor și serviciilor în scopul înregistrării mărcilor

Comisia de Stat – Comisia de Stat pentru Testarea Soiurilor de Plante a Republicii Moldova

CSI – Comunitatea Statelor Independente

DAC – drept de autor și drepturi conexe

DCFTA – Acordul de instituire a Zonei de Liber Schimb Aprofundat și Cuprinzător cu Uniunea Europeană

DMI – desene și modele industriale

DO – denumire de origine

DPI – drepturi de proprietate intelectuală

EUIPO – Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală

GUAM – Organizația pentru Democrație și Dezvoltare Economică, o inițiativă regională din patru state, denumirea ei provine de la initialele statelor fondatoare: Georgia, Ucraina, Republica Azerbaidjan și Republica Moldova

HG – Hotărârea Guvernului

IG – indicație geografică

Madrid Agreement – Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks, in force for RM since 25.12.1991

ASM – Academy of Sciences of Moldova

DB – databases

PI – patent for invention

STPI – short-term patent for invention

IPC – International Patent Classification

ICGS – International Classification of Goods and Services for the Purposes of the Registration of Marks

State Commission – State Commission for Variety Testing of the Republic of Moldova

CIS – Commonwealth of Independent States

CRR – copyright and related rights

DCFTA – Agreement establishing a Deep and Comprehensive Free Trade Area with the European Union

ID – industrial designs

AO – appellation of origin

IPR – intellectual property rights

EUIPO – European Union Intellectual Property Office

GUAM – Organization for Democracy and Economic Development, a regional initiative of four states, its name comes from the initials of the founding states: Georgia, Ukraine, the Republic of Azerbaijan and the Republic of Moldova

GD – Government Decision

GI – geographical indication

ILPO – Oficiul de Brevete din Israel	ILPO – Israel Patent Office	Proiectul UE „SARDPI” – Proiectul Uniunii Europene de asistență tehnică „Suport pentru asigurarea respectării drepturilor de proprietate intelectuală în RM”	EU Project “SEIPR” – European Union Technical Assistance Project “Support to Enforcement of Intellectual Property Rights in the Republic of Moldova”
IMM – întreprinderi mici și mijlocii	SME – small and medium-sized enterprises		
IMSP – Instituție medico-sanitară publică	PMSI - Public Medico-Sanitary Institution		
IP USMF „N.Testemițanu” – Instituția Publică Universitatea de Stat de Medicină și Farmacie „Nicolae Testemițanu”	PI SUMPh „N.Testemitanu” – Public Institution State University of Medicine and Pharmacy “Nicolae Testemitanu”		
Legea nr. 66/2008 – Legea nr. 66/2008 privind protecția indicațiilor geografice, denumirilor de origine și specialităților tradiționale garantate	Law No. 66/2008 – Law No. 66/2008 on the Protection of Geographical Indications, Appellations of Origin and Traditional Specialties Guaranteed		
MAI – Ministerul Afacerilor Interne al Republicii Moldova	MIA – Ministry of Internal Affairs of the Republic of Moldova		
MECC – Ministerul Educației, Culturii și Cercetării al Republicii Moldova	MECC – Ministry of Education, Culture and Research of the Republic of Moldova		
Observatorul RDPI – Observatorul respectării drepturilor de proprietate intelectuală	EIPR – Observatory on Enforcement of Intellectual Property Rights		
OEB – Organizația Europeană de Brevete	EPO – European Patent Organization		
OGC – organizație de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și/sau conexe	CMO – organization for collective management of economic copyright and/or related rights		
OMC – Organizația Mondială a Comerțului	WTO – World Trade Organization		
OMPI – Organizația Mondială a Proprietății Intelectuale	WIPO – World Intellectual Property Organization		
OMS – Organizația Mondială a Sănătății	WHO – World Health Organization		
ONU – Organizația Națiunilor Unite	UNO – United Nations Organization		
OPI – obiecte de proprietate intelectuală	IPO – intellectual property objects		
OPIM – Oficiul de Proprietate Intelectuală din Muntenegru	IPOM - Intellectual Property Office of Montenegro		
ORDA – Oficiul Român pentru Drepturile de Autor	ORDA – Romanian Copyright Office		
OSIM – Oficiul de Stat pentru Invenții și Mărci din România	OSIM – State Office for Inventions and Trademarks of Romania		
PI – proprietatea intelectuală	PI – intellectual property		
		ROSPATENT – Institutul Federal de Proprietate Industrială din Rusia	ROSPATENT – Federal Institute of Industrial Property of Russia
		RM sau MD – Republica Moldova	RM or MD – Republic of Moldova
		SAKPATENTI – Centrul Național de Proprietate Intelectuală al Georgiei	SAKPATENTI – National Intellectual Property Center of Georgia
		SIPO – Oficiul de Stat de Proprietate Intelectuală din Republica Populară Chineză	SIPO – State Intellectual Property Office of the People's Republic of China
		SNPI 2020 – Strategia națională în domeniul proprietății intelectuale până în anul 2020, aprobată prin HG nr.880/2012	NIPS 2020 – National Intellectual Property Strategy until 2020, approved by GD No.880/2012
		STG – specialitate tradițională garantată	TSG – traditional specialty guaranteed
		UE – Uniunea Europeană	EU – European Union
		USM – Universitatea de Stat din Moldova	SUM – State University of Moldova
		UPOV – Uniunea Internațională pentru Protecția Noilor Soiuri de Plante	UPOV – International Union for the Protection of New Varieties of Plants
		URSS – Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste, a închecat să mai existe în anul 1991	USSR – Union of Soviet Socialist Republics, ceased to exist in 1991

Consiliul editorial / Editorial board members:

dr. Lilia Bolocan (președinte), Andrei Popa, dr. Svetlana Munteanu, dr. Viorel Iustin, dr. Simion Levițchi, Patricia Bondaresco, Diana Stici, Liliana Vieru, Vadim Ursu, Ala Gușan, dr. Natalia Mogol, Daniela Morari, Rodica Popescu, Luminița Bodarev, Ana Roșca, Adela Mihai, Ecaterina Popa, Victoria Andriuță

Coordonator și redactor responsabil / Coordinator and responsible editor:

Victoria Andriuță

Traducere / Translation:

Nina Calpacci

Copertă și design, tehnoredactare / Cover, design, make-up:

Tatiana Nasirov

Imprimat la AGEPI

© AGEPI, 2019